

# STEYR

AMTSBLATT DER STADT STEYR  
INFORMATIONEN  
UND AMTLICHE MITTEILUNGEN

---



*Nach einem gelungenen Restaurierungswerk  
mit Investitionen von 28 Mill. S strahlt die  
Vorstadtpfarrkirche St. Michael in neuem Glanz*

---



P.b.b. An einen Haushalt  
Erscheinungsort Steyr  
Verlagspostamt 4400 Steyr  
Ausgegeben und versendet  
am 15. Juni 1992  
35. Jahrgang

6



# Bundespräsidentenwahl 1992 - 2. Wahlgang

## Wahlkreis 4

Bezirk Steyr-Stadt

| Dr. Rudolf Streicher    |        |         |      |         |     |        |      |         |      | Dr. Thomas Klestil |         |      |       |         |       |             |      |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
|-------------------------|--------|---------|------|---------|-----|--------|------|---------|------|--------------------|---------|------|-------|---------|-------|-------------|------|--|--|-------------|--|--|--|-------------|--|--|--|
| Stadtteile              | Wahlb. | abg.St. | %    | ungült. | %   | gültig | %    | Stimmen | %    | Diff.              | Stimmen | %    | Diff. | Stimmen | %     |             |      |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| 2. Wahlgang             |        |         |      |         |     |        |      |         |      |                    |         |      |       |         |       | 1. Wahlgang |      |  |  | 2. Wahlgang |  |  |  | 1. Wahlgang |  |  |  |
| Innere Stadt            | 1.107  | 734     | 66,3 | 24      | 3,3 | 710    | 96,7 | 270     | 38,0 | +1,9               | 277     | 36,1 | 440   | 62,0    | +23,2 | 298         | 38,8 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Steyrdorf               | 2.667  | 1.709   | 64,1 | 36      | 2,1 | 1.673  | 97,9 | 864     | 51,6 | +5,3               | 815     | 46,3 | 809   | 48,4    | +20,0 | 500         | 28,4 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Wehrgraben              | 706    | 504     | 71,4 | 13      | 2,6 | 491    | 97,4 | 338     | 68,8 | +8,8               | 314     | 60,0 | 153   | 31,2    | +14,6 | 87          | 16,6 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Alter Tabor             | 2.706  | 2.006   | 74,1 | 33      | 1,6 | 1.973  | 98,4 | 1.167   | 59,1 | +2,5               | 1.170   | 56,6 | 806   | 40,9    | +18,2 | 470         | 22,7 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Tabor Resthof           | 3.691  | 2.343   | 63,5 | 56      | 2,4 | 2.287  | 97,6 | 1.236   | 54,0 | +3,1               | 1.312   | 50,9 | 1.051 | 46,0    | +21,4 | 634         | 24,6 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Ennsdorf                | 674    | 468     | 69,4 | 13      | 2,8 | 455    | 97,2 | 186     | 40,9 | +3,4               | 184     | 37,5 | 269   | 59,1    | +24,3 | 171         | 34,8 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Fischhub                | 442    | 336     | 76,0 | 6       | 1,8 | 330    | 98,2 | 199     | 60,3 | +5,3               | 183     | 55,0 | 131   | 39,7    | +16,9 | 76          | 22,8 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Waldbrandsiedlung       | 677    | 516     | 76,2 | 14      | 2,7 | 502    | 97,3 | 292     | 58,2 | +8,4               | 269     | 49,8 | 210   | 41,8    | +17,4 | 132         | 24,4 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Ennsleite               | 5.229  | 3.820   | 73,1 | 110     | 2,9 | 3.710  | 97,1 | 2.449   | 66,0 | +3,6               | 2.479   | 62,4 | 1.261 | 34,0    | +17,3 | 663         | 16,7 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Neuschönau              | 905    | 701     | 77,5 | 15      | 2,1 | 686    | 97,9 | 324     | 47,2 | +1,9               | 325     | 45,3 | 362   | 52,8    | +21,0 | 228         | 31,8 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Pyrach/Reichenschwall   | 881    | 656     | 74,5 | 22      | 3,4 | 634    | 96,6 | 290     | 45,7 | +1,0               | 305     | 44,7 | 344   | 54,3    | +22,8 | 215         | 31,5 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Christkindl/Schlüßlmayr | 1.173  | 900     | 76,7 | 10      | 1,1 | 890    | 98,9 | 355     | 39,9 | +1,9               | 357     | 38,0 | 535   | 60,1    | +19,7 | 380         | 40,4 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Gründbergsiedlung       | 619    | 485     | 78,4 | 7       | 1,4 | 478    | 98,6 | 249     | 52,1 | +1,8               | 250     | 50,3 | 229   | 47,9    | +19,1 | 143         | 28,8 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Gleink                  | 727    | 544     | 74,8 | 7       | 1,3 | 537    | 98,7 | 222     | 41,3 | -1,5               | 247     | 42,8 | 315   | 58,7    | +24,4 | 198         | 34,3 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Winkling                | 418    | 336     | 80,4 | 4       | 1,2 | 332    | 98,8 | 177     | 53,3 | -0,1               | 182     | 53,4 | 155   | 46,7    | +13,6 | 113         | 33,1 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Münichholz              | 5.279  | 3.936   | 74,6 | 101     | 2,6 | 3.835  | 97,4 | 2.640   | 68,8 | +4,9               | 2.611   | 63,9 | 1.195 | 31,2    | +15,5 | 639         | 15,7 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Hinterberg/Hammer       | 327    | 238     | 72,8 | 8       | 3,4 | 230    | 96,6 | 92      | 40,0 | +2,8               | 92      | 37,2 | 138   | 60,0    | +24,4 | 88          | 35,6 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Schlüsselhof/Ort        | 862    | 649     | 75,3 | 13      | 2,0 | 636    | 98,0 | 352     | 55,3 | +4,8               | 325     | 50,5 | 284   | 44,7    | +19,4 | 163         | 25,3 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Stein                   | 442    | 321     | 72,6 | 5       | 1,6 | 316    | 98,4 | 121     | 38,3 | +1,3               | 124     | 37,0 | 195   | 61,7    | +21,4 | 135         | 40,3 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Wahlkartensprengel      | -      | 605     | -    | 8       | 1,3 | 597    | 98,7 | 223     | 37,4 | -1,5               | 198     | 38,9 | 374   | 62,6    | +24,1 | 196         | 38,5 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |
| Steyr - Gesamt          | 29.532 | 21.807  | 73,8 | 505     | 2,3 | 21.302 | 97,7 | 12.046  | 56,5 | +3,3               | 12.019  | 53,2 | 9.256 | 43,5    | +19,0 | 5.529       | 24,5 |  |  |             |  |  |  |             |  |  |  |



# DIE SEITE DES BÜRGERMEISTERS

## Liebe Mitbürger,

bei der Diskussion mit Bürgern des Stadtteiles Steyrdorf hat sich gezeigt, daß es in diesem Bereich neben der Suche nach ausgewogenen Lösungen für den ruhenden und fließenden Verkehr auch strukturelle Probleme gibt, die nur durch intensive Zusammenarbeit aller Bewohner dieses Stadtteiles mit dem Magistrat gelöst werden können.

Die Einführung der nun seit einem halben Jahr bestehenden Verkehrsregelung mit Fußgeherzone in Steyrdorf geschah, weil die Mehrheit der Bürger diese Maßnahmen konkret gefordert hat. Da nun auch die von den Bürgern selbst gewählte Form offenbar nicht der Weisheit letzter Schluß ist, kann nur durch gerechte Verteilung der Lasten und Kosten sowie den Verzicht auf lieb gewordene Annehmlichkeiten eine für alle erträgliche Situation erreicht werden.

Steyrdorf braucht neben umweltfreundlicher Verkehrsführung ein umfassendes Wirtschaftskonzept. Ich werde mich im Gemeinderat dafür einsetzen, daß die Stadt eine entsprechende Studie für Entscheidungsgrundlagen mitfinanziert und darüber hinaus Schwerpunkte der Wirtschaftsförderung in Steyrdorf setzt. Die Gemeinschaft der Bewohner unserer Stadt muß ihre ganze Kraft einsetzen, daß die historisch begründete Schönheit und Qualität dieses Stadtteiles wieder zur Blüte kommt. Dazu ist u. a. die Revitalisierung des alten Baubestandes auf modernen Wohnkomfort dringend notwendig. Dann wird auch der zur einheimischen Bevölkerung überproportionale Anteil von Ausländern, die sich nur Substandardwohnungen leisten können, zurückgehen. Wir werden hier auch von der Stadt aus nach neuen Förderungsmodellen mit attraktiven Angeboten suchen.

Zur Gesundung dieses Stadtteiles gehört aber auch, daß die dort wohnende Bevölkerung bei den ortsansässigen Geschäften kauft und damit solidarisch zur Sicherung der Gewerbebe-

triebe beiträgt. Die in Steyrdorf ansässige Wirtschaft muß sich in ihrem Sortiment vom üblichen Massenangebot deutlich unterscheiden und den gesamten Bereich der Nahversorgung abdecken. Dann wird sich auch der wirtschaftliche Erfolg einstellen. Wir müssen auch historisch wertvolle Räume einer ihrer Qualität stimmigen Verwendung zuführen. So könnte beispielsweise das Lebzelterhaus in seiner ursprünglichen Funktion wieder belebt werden.

Wir werden in jedem Fall alles in unserer Macht stehende unternehmen, damit das Juwel Steyrdorf wieder neuen Glanz bekommt.

Bei der Diskussion über den Ausbau des Plenklberges freute ich mich über die konstruktiven Beiträge der Bürgerinitiative, deren Wünsche wir bei den Planungsbehörden des Landes voll vertreten. In einem Gespräch mit den Vertretern der Bürger am 18. Mai im Rathaus wurde folgendes vereinbart: Im Zuge des vierspurigen Ausbaues des Plenklberges wird am Fuß des Berges eine Grünspur für den Schwerverkehr in Richtung Seitenstettner Straße angelegt.

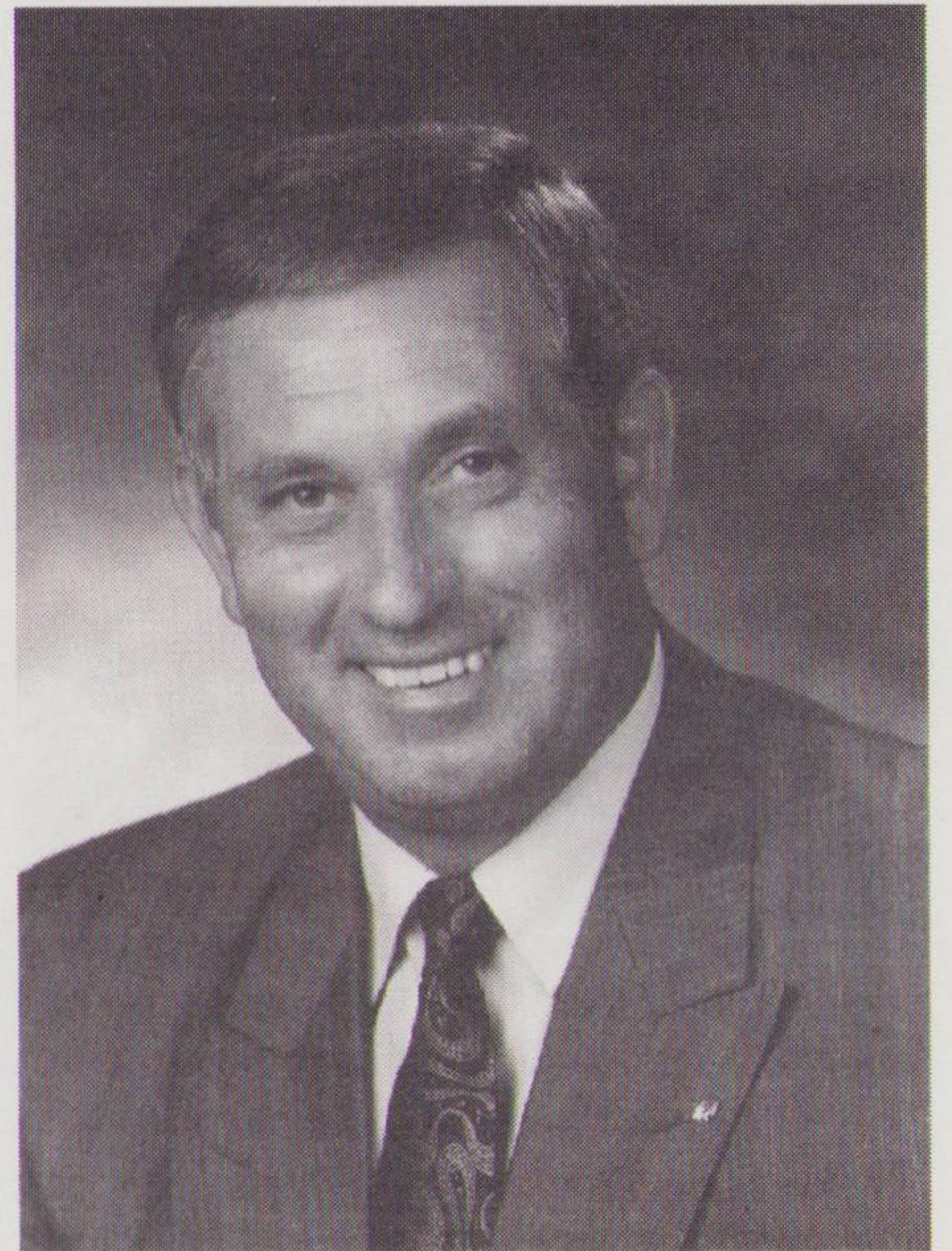
Die Plenklberg-Kreuzung wird so eingerichtet, daß von Münichholz in Richtung Stadt eine Grünspur zur Verfügung stehen wird.

Im Bereich des Gasthauses Maradonna ist ein Übergang für Fußgeher und Radfahrer vorgesehen, der behindertengerecht ausgeführt werden wird.

Die Kreuzung Messerer-Haager Straße - Nordspange wird als Kreisverkehr angelegt.

Im Bereich des BMW-Werkes soll über die Haager Straße ein Fußgeherübergang mit Blinklicht geschaffen werden.

Die Stadt Steyr garantiert den Ausbau der Gußwerkstraße auf eine Breite von 8 Metern - das ist Bundesstraßen-Standard - vor Fertigstellung der Nordspange. Damit kann der gesamte Schwerverkehr auf diese Trasse umgeleitet werden.



Ich danke der Bürgerinitiative für ihre konstruktive Mitarbeit und versichere, daß die Stadtverwaltung alle Möglichkeiten optimaler Verkehrsführung ausschöpfen wird.

Ich betreibe auch zielstrebig das Projekt der Modernisierung des Stadtbades. Am 25. Mai konnte ich der Bäderkommission des Landes Oberösterreich bei einem Lokalaugenschein vor Ort die Dringlichkeit unseres Anliegens darstellen. Das Gutachten der Kommission ist die Voraussetzung, daß wir die notwendigen Millionenbeträge als Förderung von Land und Bund für die Realisierung eines Erlebnisbades bekommen.

In dieser Ausgabe des Amtsblattes finden Sie auch einen Bericht zu der vom Stadtsenat beschlossenen Überdachung der Kunsteisbahn. Nach Jahrzehnten Diskussion wird nun dieses für die Freizeitgestaltung so wichtige Projekt realisiert.

Einladen möchte ich Sie zur Teilnahme am Stadtfest, das am 27. und 28. Juni mit einem attraktiven Unterhaltungsprogramm stattfindet. Ich wünsche Ihnen schöne Tage

Herzlichst  
Ihr

Kernmann  
J. Kernmann





Die Förderungsvereinbarung zwischen der Steyr Nutzfahrzeuge AG und der Stadt Steyr unterzeichneten (v.r.): Bürgermeister Hermann Leithenmayr, Generaldirektor Dr. Feizlmayr, Vorstandsdirektor Horst Rebl, Stadtrat Dkfm. Helmut Zagler und Vizebürgermeister Erich Sablik. – Rechts im Bild Magistratsdirektor Dr. Schmidl, links Mag. Helmut Lemmerer, Finanzabteilung der Stadt Steyr.

Foto: Hartlauer

## Förderungsvereinbarung mit SNF unterzeichnet

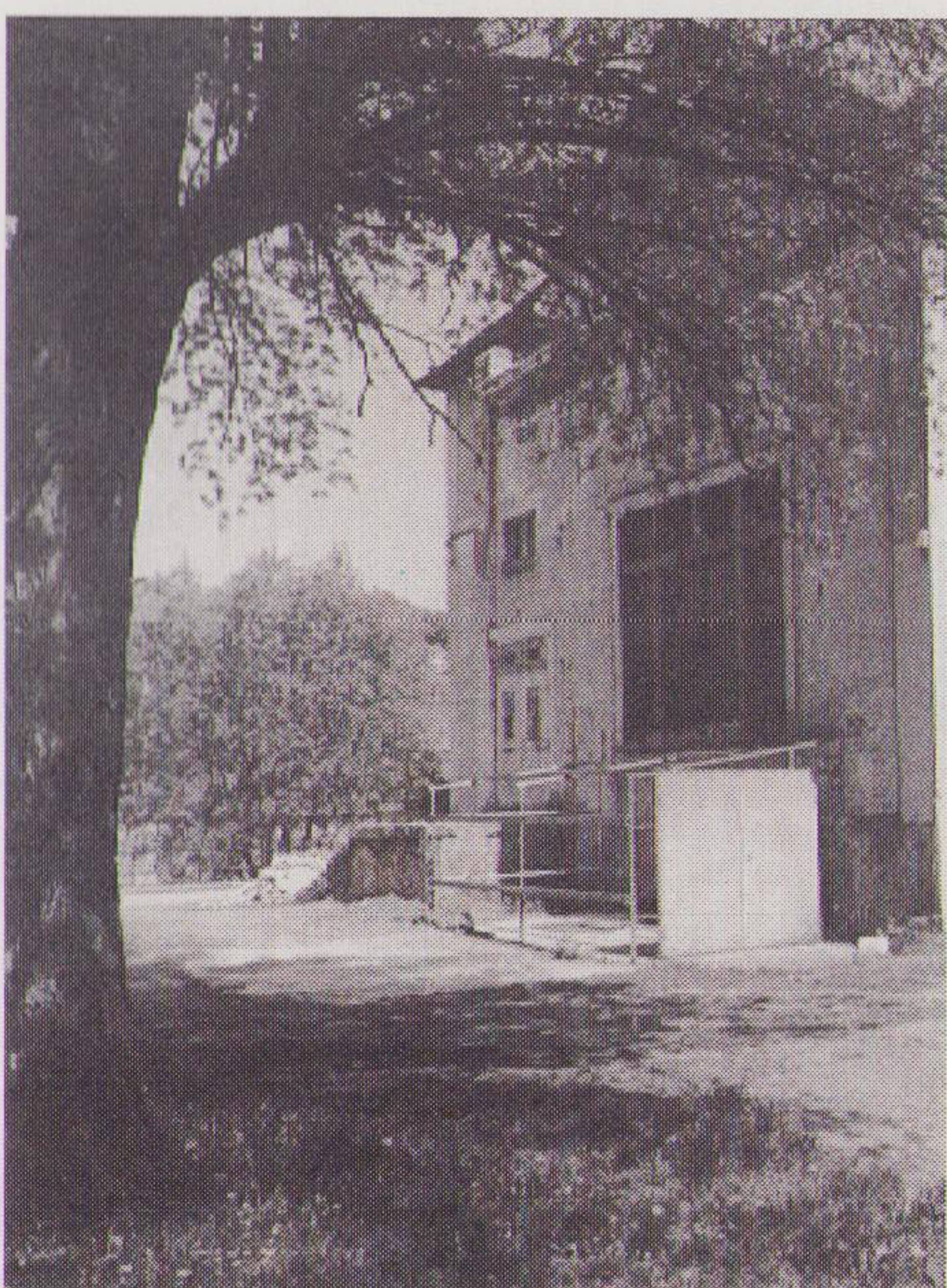
Bürgermeister Leithenmayr unterzeichnete am 21. Mai im Rathaus den Förderungsvertrag mit der Steyr Nutzfahrzeuge AG (SNF), wonach die Stadt zu Investitionen von 2,2 Milliarden Schilling durch SNF auf dem Standort Steyr einen Beitrag von 20 Millionen Schilling leistet. 10 Millionen in bar zahlt die Stadt nach dem Vertragsabschluß. Der Rest wird in drei Jahresraten bereitgestellt. SNF verpflichtet sich zur Realisierung der genannten Investitionssumme bis 1994 und hat zugesichert, nach Maßgabe der Möglichkeiten bevorzugt Mitarbeiter aus der Region Steyr zu beschäftigen und bei der Vergabe von Aufträgen heimische Firmen besonders zu berücksichtigen. Für SNF unterzeichneten die Vorstandsdirektoren Dipl.-Ing. Dr. E. Feizlmayr und Betriebswirt Horst Rebl. "Mit diesen Investitionen gehen wir sturmfest und wasserdicht in den Wettbewerb der neunziger Jahre", sagte Dr. Feizlmayr bei der Vertragsunterzeichnung. Horst Rebl sieht mit dem gesicherten Ausbau von Schwerpunkt-Technologie das Steyrer Unternehmen in Verbindung mit der MAN-Mutter auf Europa-Niveau. Die SNF-Manager beziffern die Gesamtinvestitionen in Steyr auf drei Milliarden Schilling. Betriebswirt Rebl würdigte besonders das Engagement der bei den umfangreichen und komplizierten Bewilligungsverfahren beteiligten Beamten der Stadt Steyr. "Die Dienstleistungen der Beamten haben Industrieniveau", sagte Rebl, "nur so konnten die Investitionen so zielstrebig durchgeführt werden".

## Stadt fördert Bau von 61 Wohnungen auf der Fabriksinsel

Die Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft der Steyr-Daimler-Puch AG baut in das ehemalige Ledigenheim auf der Fabriksinsel 61 Wohnungen mit einem Investitionsaufwand von 51,4 Mill. S. Der Stadtsenat beschloß einen Antrag an den Gemeinderat um die Freigabe von 4,5 Mill. S als Baukostenzuschuß. Die Stadt sichert sich das Einweisungsrecht und mindert mit diesem

Beitrag die Mietkosten für die künftigen Bewohner.

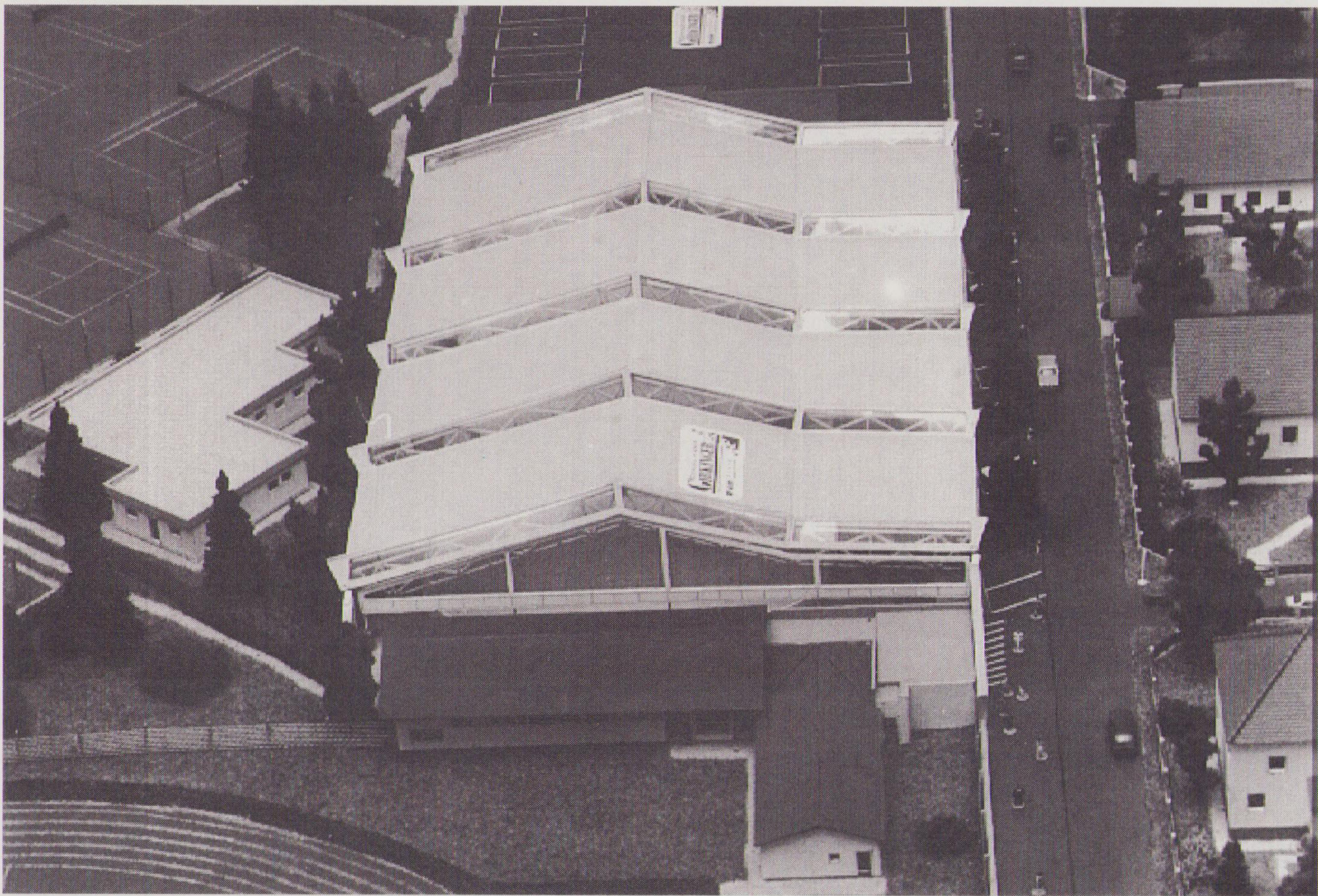
Im Zuge der Revitalisierung soll in diesem Haus auch ein städtischer Kindergarten mit zwei Gruppen Platz finden. Die Bau- und Planungskosten betragen 3,9 Mill. S. Als Rate für das heurige Jahr beantragte der Stadtsenat beim Gemeinderat die Bewilligung von 3 Mill. Schilling.



Im ehemaligen Ledigenheim auf der Fabriksinsel werden 61 Wohnungen errichtet. Auf der Stirnseite (links im Bild) des denkmalgeschützten Hauses wird im ehemaligen Turbinenhaus der neue Kindergarten gebaut. Im Umfeld des Hauses stehen auch genügend Grünflächen für den Spielplatz des künftigen Kindergartens zur Verfügung.

Fotos: Hartlauer





Modellbild der überdachten Kunsteisbahn.

Foto: Hartlauer

# 13,2 Mill. S für Überdachung der Kunsteisbahn

Die Kunsteisbahn am Rennbahnweg soll durch eine Stahlkonstruktion mit Oberlichtbändern überdacht werden. Der Stadtsenat beantragte beim Gemeinderat die

Freigabe von 13,4 Mill. S für dieses Projekt, das bis zum Beginn der Eislaufsaison fertiggestellt sein muß. Die Überdachung bringt einen von Witterungseinflüssen

ungestörten Publikums- und Sportbetrieb und eine Verlängerung der Saison um etwa vier Wochen (Oktober). Man rechnet mit einer Steigerung der Besucherzahl um 15 bis 20 Prozent. Eine Schallschutzwand entlang des Rennbahnweges bringt eine Verbesserung der Wohnqualität für die Bewohner der angrenzenden Siedlungshäuser. Die Energieeinsparung im Ausmaß von 10 bis 15 Prozent wird durch die Saisonverlängerung ausgeglichen.

## Richtlinien für Gewerbeförderung

Bürgermeister Hermann Leithenmayr, im Stadtsenat auch zuständig für Gewerbeförderung, gab in einer Pressekonferenz bekannt, daß er neue Gewerbeförderungs-Richtlinien den Fraktionen im Gemeinderat vorschlagen werde. Damit wird einer Empfehlung des Rechnungshofes entsprochen.

Völlig neu ist der Vorschlag zur Förderung von Nahversorgungsunternehmen, die einen einmaligen Zuschuß bis zur Hälfte des jährlichen Sachaufwandes bekommen sollen. Mit dieser Unterstützung soll dem dringenden Bedürfnis der Bevölkerung auf

Versorgung mit Gütern des täglichen Verbrauches nahe des Wohnortes entsprochen werden. Die Förderung von Gewerbebetrieben soll künftig vorwiegend in der Gewährung von Zinsenzuschüssen für zweckgebundene Investitionsdarlehen erfolgen, wobei maximal 3 Prozent der Zinsenlast, höchstens aber S 200.000,— im Jahr, beschränkt auf 5 Jahre, vorgeschlagen werden.

Die bisherige Kleingewerbeförderung von S 10.000,— soll auf S 25.000,— aufgestockt werden.

Die von Arch. Dipl.-Ing. Klaus Girkinger projektierte Überdachung besteht aus fünf freitragenden Stahlfachwerksbindern auf einer Länge von 44 Metern mit Fachwerkspfetten und wärmegeämmter Dachkonstruktion. Die natürliche Beleuchtung erfolgt über fünf sattelförmige Oberlichtbänder, den beiden offenen Giebelwänden und der offenen Seite zum Tennisplatz. Die rennbahnseitige Wand ist bis zu einer Höhe von 3,70 Metern geschlossen und mit einer färbigen, wärmegeämmten Trapezblechwandschale versehen.



# 750 Neubauwohnungen in 3 Jahren

Mit Hochdruck wird derzeit in Steyr am Bau neuer Wohnungen gearbeitet. Innerhalb von drei Jahren werden 750 neue Wohnungen errichtet. Die Stadt hat hier initiativ ein großes Wohnbauprogramm in Gang gesetzt, indem sie 75 Millionen aus dem Stadtbudget zuschießt, um neuen Wohnraum zu erschwinglichen Mieten zu schaffen. Die Bilder zeigen die intensive Bautätigkeit in den verschiedenen Stadtteilen. Für Bauwirtschaft und Gewerbe sind diese Aufträge ein starker Impuls zur Sicherung der Beschäftigung ihrer Mitarbeiter.



*Im Wehrgraben sind 38 neue Wohnungen der Wohnungsgesellschaft der Steyr-Daimler-Puch AG bald beziehbar.  
Fotos: Hartlauer*



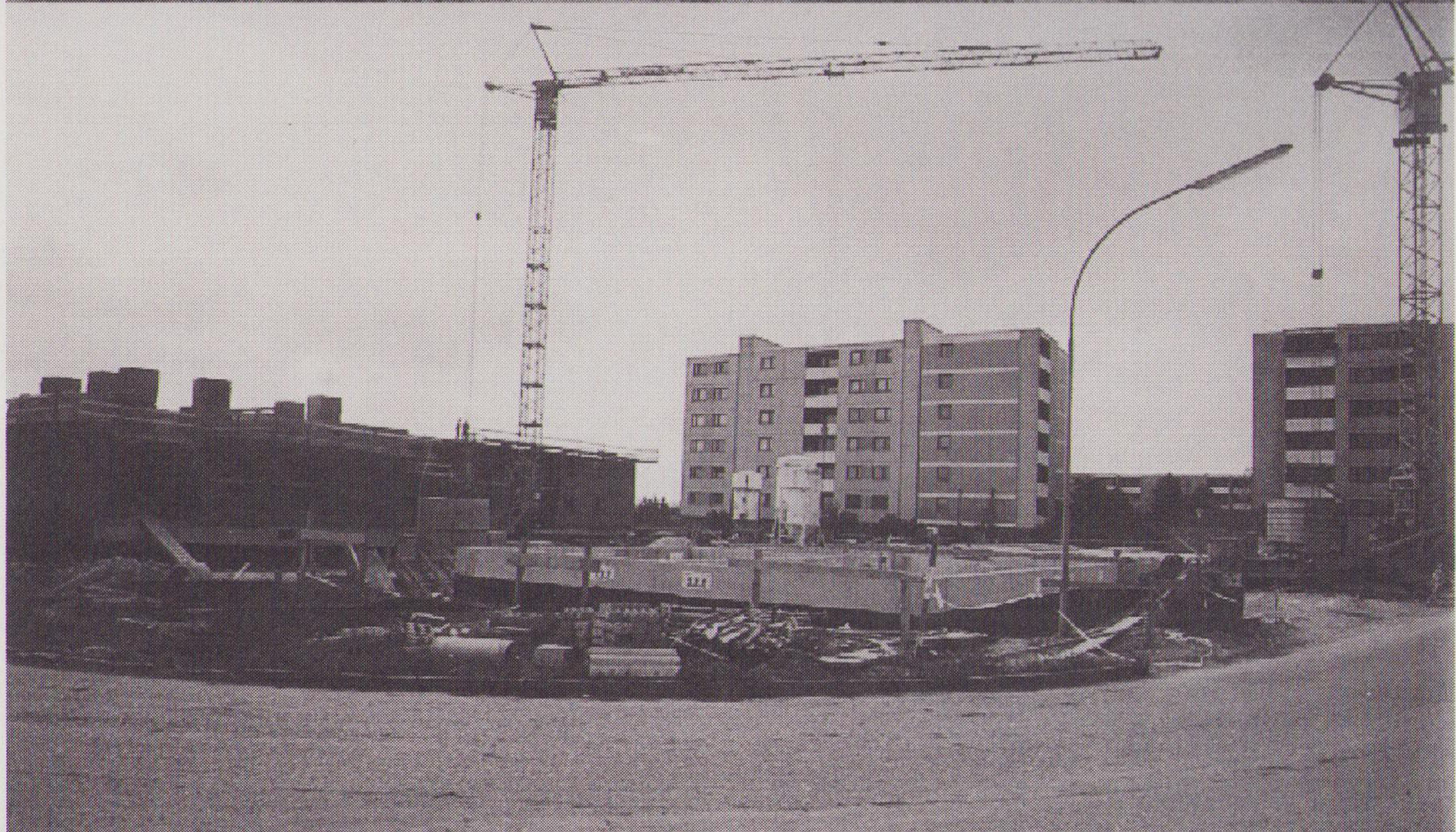
*Pensionistenhaus an der Industriestraße mit 24 Wohnungen vor der Fertigstellung.*



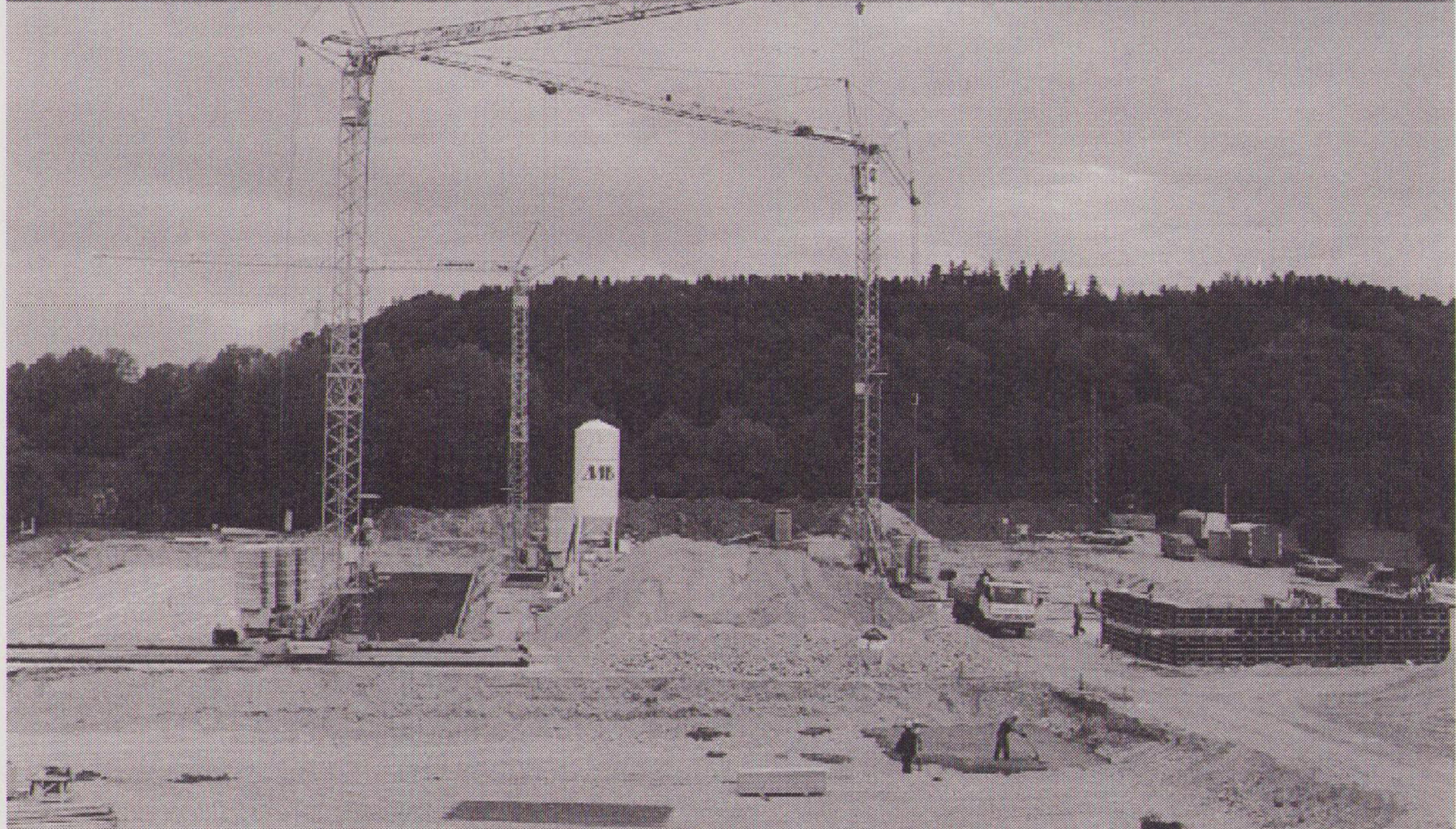
*Die Stadt baut mit Investitionen von 25,6 Mill. S 40 Kleinwohnungen neben dem Freizeitzentrum Glaser auf dem Resthofgelände.*



*Die GWG der Stadt Steyr hat auf dem Resthofgelände 69 Wohnungen im Bau.*



*Die Wohnungsgesellschaft STYRIA errichtet auf dem Gelände der ehemaligen Kemmatmüllerschule in Münichholz ein viergeschossiges Haus mit 78 Wohnungen.*







*Im ehemaligen  
Ledigenheim auf  
der Fabriksinsel  
errichtet die GWG  
der Steyr-Daimler-  
Puch AG 61  
Wohnungen mit  
Gesamtkosten von  
51,4 Mill. S. Die  
Stadt gibt für  
Mehrkosten durch  
Denkmalschutz-  
auflagen und  
Sicherung niedri-  
ger Mieten einen  
Beitrag von 4,5  
Mill. S. In diesem  
Haus wird auch  
ein Kindergarten  
eingerichtet.  
Fotos: Hartlauer*



*In das Innere des  
denkmalge-  
schützten Hauses  
auf der Fabriks-  
insel werden  
neue Wände  
eingezogen.*

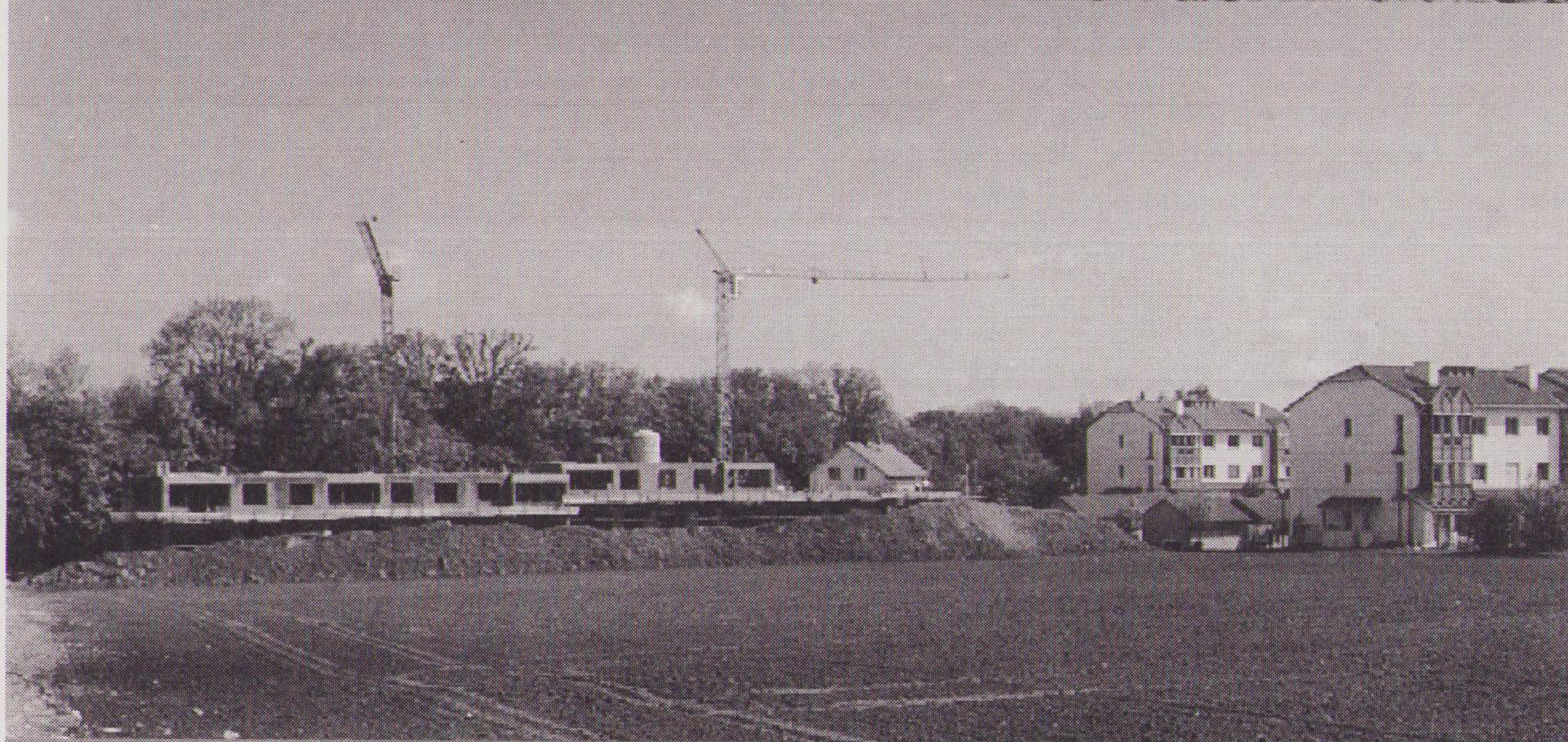
*Detail der  
Fassade mit den  
alten Fenster-  
öffnungen, die  
erhalten bleiben.*



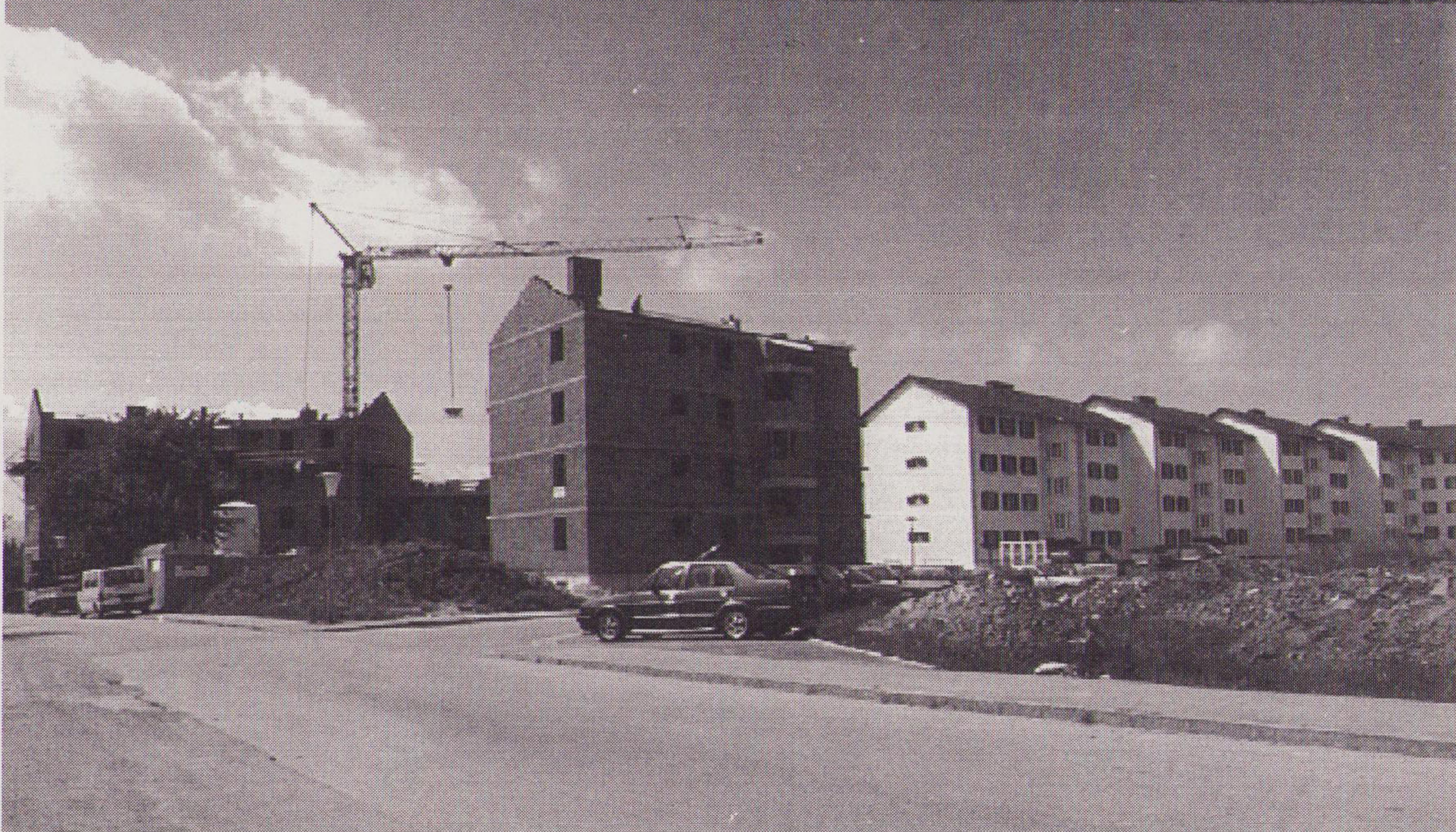
*In Gleink entsteht eine neue Wohnhausanlage der Lebenshilfe mit Wohnungen für 24 Behinderte. Die Stadt fördert das Projekt mit 5 Mill. S.*



*In Christkindl baut die STYRIA 31 Wohnungen, die Mitte 1993 fertig sein werden.*



*Baustelle der Ersten Gemeinnützigen Wohnbaugesellschaft am Dachsbergweg.*





Magistrat der Stadt Steyr, Baurechtsamt,  
Bau2-2227/91

Bebauungsplan Nr. 56 - Stelzhamerstraße

## Kundmachung

Der vom Gemeinderat der Stadt Steyr in seiner Sitzung vom 17. Dezember 1991 beschlossene Bebauungsplan Nr. 56 - Stelzhamerstraße - wird hiemit gem. § 21 Abs. 9 Oö. Raumordnungsgesetz 1972, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., in Verbindung mit § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., als Verordnung der Stadt kundgemacht.

Mit Erlaß des Amtes der Oö. Landesregierung vom 30. März 1992, Zahl Bau R-P-490080/2-1992, wurde mitgeteilt, daß der Bebauungsplan Nr. 56 - Stelzhamerstraße - keiner aufsichtsbehördlichen Genehmigung bedarf.

Gem. § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., wird diese Verordnung im Amtsblatt der Stadt Steyr kundgemacht. Der bezug habende Plan liegt durch zwei Wochen beim Magistrat Steyr, Baurechtsamt, zur öffentlichen Einsichtnahme während der Amtsstunden auf. Er wird mit dem auf den Ablauf der zweiwöchigen Kundmachungsfrist folgendem Tage rechtswirksam.

Das Planungsgebiet betrifft die unbebaute Fläche nördlich der Stelzhamerstraße bis zum Teufelsbach. Im Osten grenzt die bestehende Reihenhausbauung (Stelzhamerstraße 26 - 26 i) an, im Westen schließt das bestehende Wohnareal der Ersten Gemeinn. Wohnungs- und Siedlungsgenossenschaft an. Die Widmung ist Wohngebiet.

Der Bebauungsplan sieht im östlichen Bereich die Errichtung einer zweigeschossigen Reihenhausanlage vor. Im westlichen Bereich ist die Errichtung von max. 2- bis 3geschossigen Wohnobjekten mit einer Gesamtgeschoßflächenzahl von max. 0,7 geplant.

Der Plan liegt auch nach Inkrafttreten während der Amtsstunden im Magistrat Steyr zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Für den Bürgermeister:

Der Abteilungsvorstand:

Dr. Maier

Magistrat der Stadt Steyr, Baurechtsamt,  
Bau2-1735/91

Bebauungsplan Nr. 55 - "Sandmayr"

## Kundmachung

Der vom Gemeinderat der Stadt Steyr in seiner Sitzung vom 5. Dezember 1991 beschlossene Bebauungsplan Nr. 55 - "Sandmayr" - wird hiemit gem. § 21 Abs. 9 Oö. Raumordnungsgesetz 1972, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., in Verbindung mit § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., als Verordnung der Stadt kundgemacht.

Der Plan wurde gem. § 21 Abs. 5 Oö. Raumordnungsgesetz 1972, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., mit Erlaß des Amtes der Oö. Landesregierung vom 5. Mai 1992, Zahl Bau R-P-490073/3-1992, aufsichtsbehördlich genehmigt.

Gem. § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., wird diese Verordnung im Amtsblatt der Stadt Steyr kundgemacht. Der bezug habende Plan liegt durch zwei Wochen beim Magistrat Steyr, Baurechtsamt, zur öffentlichen Einsichtnahme während der Amtsstunden auf. Er wird mit dem auf den Ablauf der zweiwöchigen Kundmachungsfrist folgendem Tage rechtswirksam.

Der Bebauungsplan Nr. 55 betrifft die Grundstücke Nr. 53/14, 53/15 und Teile des Grundstückes Nr. 53/16, alle Kat. Gem. Christkindl, auf denen die Errichtung von Wohngebäuden in offener Bauweise beabsichtigt ist.

Der Plan liegt auch nach Inkrafttreten während der Amtsstunden im Magistrat Steyr zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Für den Bürgermeister:

Der Abteilungsvorstand:

Dr. Maier

\*

Magistrat der Stadt Steyr, Baurechtsamt,  
Bau2-4631/90

Bebauungsplan Nr. 1 - Stadtregulierungsplan

Änderung Nr. 1 - Teilaufhebung

## Kundmachung

Der vom Gemeinderat der Stadt Steyr in seiner Sitzung vom 5. Dezember 1991 beschlossene Bebauungsplan Nr. 1 - Stadtregulierungsplan - Änderung Nr. 1 - Teilaufhebung - wird hiemit gem. § 21 Abs. 9

Oö. Raumordnungsgesetz 1972, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., in Verbindung mit § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., als Verordnung der Stadt kundgemacht.

Der Plan wurde gem. § 21 Abs. 5 Oö. Raumordnungsgesetz 1972, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., mit Erlaß des Amtes der Oö. Landesregierung vom 5. Mai 1992, Zahl Bau R-P-490072/3-1992, aufsichtsbehördlich genehmigt.

Gem. § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., wird diese Verordnung im Amtsblatt der Stadt Steyr kundgemacht. Der bezug habende Plan liegt durch zwei Wochen beim Magistrat Steyr, Baurechtsamt, zur öffentlichen Einsichtnahme während der Amtsstunden auf. Er wird mit dem auf den Ablauf der zweiwöchigen Kundmachungsfrist folgendem Tage rechtswirksam.

Der gegenständliche Aufhebungsplan betrifft den zwischen den Flüssen Enns und Steyr liegenden Bereich des Stadtregulierungsplanes.

Der Plan liegt auch nach Inkrafttreten während der Amtsstunden im Magistrat Steyr zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Für den Bürgermeister:

Der Abteilungsvorstand:

Dr. Maier

\*

Magistrat der Stadt Steyr, im eigenen Wirkungsbereich, Baurechtsamt

Bau2-2195/92

Gegenstand: Bebauungsplan Nr. 59 - "Drachenwiese"

Aufforderung zur Bekanntgabe der Planungsinteressen

## Kundmachung

Die Stadt Steyr hat die Absicht zwecks Erweiterung des Siedlungsgebietes den Bebauungsplan Nr. 59 "Drachenwiese" aufzustellen.

Der gegenständliche Bebauungsplan betrifft den Bereich zwischen dem Matteotti-Hof, der Evangelischen Kirche, der Konrad- und der Leharstraße. Entsprechend dem Bebauungsplan ist die Errichtung von 5 Einfamilienwohnhäusern sowie 46 Wohnungen in Doppelhäusern geplant. Die Baufluchtlinien sowie teilweise die Firstrichtungen, Situierung der Garagen sowie die Situierung eines Kinderspielplatzes ist im Plan vorgegeben.



Gem. § 21 Abs. 2 des Oö. Raumordnungsgesetzes, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., wird die Absicht gegenständlichen Bebauungsplan aufzustellen, durch vierwöchigen Anschlag mit der Aufforderung kundgemacht, daß jeder Planungsträger bis **30. Juni 1992** seine Planungsinteressen dem Magistrat der Stadt Steyr schriftlich bekanntgeben kann.

Für den Bürgermeister:  
Der Abteilungsvorstand:  
Dr. Maier

\*

Magistrat der Stadt Steyr, Baurechtsamt  
Bau2-5825/90  
Bebauungsplan Nr. 37 - "Waldrandsiedlung" Änderung Nr. 3

## Kundmachung

Der vom Gemeinderat der Stadt Steyr in seiner Sitzung vom 5. Dezember 1991 beschlossene Bebauungsplan Nr. 37 - "Waldrandsiedlung" - Änderung Nr. 3 - wird hiemit gem. § 21 Abs. 9 Oö. Raumordnungsgesetz 1972, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., in Verbindung mit § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., als Verordnung der Stadt kundgemacht.

Mit Erlaß des Amtes der Oö. Landesregierung vom 5. Mai 1992, Zahl Bau R-P-490075/2-1992, wurde mitgeteilt, daß der Bebauungsplan Nr. 37 "Waldrandsiedlung" - Änderung Nr. 3 - keiner aufsichtsbehördlichen Genehmigung bedarf.

Gem. § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., wird diese Verordnung im Amtsblatt der Stadt Steyr kundgemacht. Der bezug habende Plan liegt durch 2 Wochen beim Magistrat Steyr, Baurechtsamt, zur öffentlichen Einsichtnahme während der Amtsstunden auf. Er wird mit dem auf den Ablauf der zweiwöchigen Kundmachungsfrist folgendem Tage rechtswirksam.

Der Bebauungsplanänderungsbereich umfaßt den Bereich des Gmainplatzes zwischen der Kreuzung Ramingstraße/Almrauschweg und der Neustiftgasse. In diesem Plan ist im wesentlichen ein Verzicht auf Straßenverbreiterungen und Zufahrten gegeben, wodurch sich eine wesentliche Verbesserung der Bebauungsmöglichkeiten für die Grundstücke Nr. 929/1 und 884/1, KG. Jägerberg, ergibt.

Der Plan liegt auch nach Inkrafttreten während der Amtsstunden im Magistrat Steyr zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Für den Bürgermeister:  
Der Abteilungsvorstand:  
Dr. Maier

Magistrat der Stadt Steyr, Baurechtsamt  
Bau2-1736/91  
Bebauungsplan Nr. 34 - "Schlüßlmayr" Änderung Nr. 3

## Kundmachung

Der vom Gemeinderat der Stadt Steyr in seiner Sitzung vom 5. Dezember 1991 beschlossene Bebauungsplan Nr. 34 - "Schlüßlmayr" - Änderung Nr. 3 - wird hiemit gem. § 21 Abs. 9 Oö. Raumordnungsgesetz 1972, LGBl. Nr. 18/1972 idgF., in Verbindung mit § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., als Verordnung der Stadt kundgemacht.

Mit Erlaß des Amtes der Oö. Landesregierung vom 5. Mai 1992, Zahl Bau R-P-490076/2-1992, wurde mitgeteilt, daß der Bebauungsplan Nr. 34 "Schlüßlmayr" - Änderung Nr. 3 - keiner aufsichtsbehördlichen Genehmigung bedarf.

Gem. § 62 Statut für die Stadt Steyr 1980, LGBl. Nr. 11 idgF., wird diese Verordnung im Amtsblatt der Stadt Steyr kundgemacht. Der bezug habende Plan liegt durch 2 Wochen beim Magistrat Steyr, Baurechtsamt, zur öffentlichen Einsichtnahme während der Amtsstunden auf. Er wird mit dem auf den Ablauf der zweiwöchigen Kundmachungsfrist folgendem Tage rechtswirksam.

Der Bebauungsplanänderungsbereich liegt westlich der Schlüßlmayrstraße und grenzt unmittelbar an den neuerstellten Bebauungsplan Nr. 55 "Sandmayr" - an. Die Änderung sieht die Schaffung von 6 Bauparzellen, bebaubar in offener Bauweise, eingeschossig mit ausgebautem Dachgeschoß und einem Garagenriegel im Norden zur Schlüßlmayrstraße hin vor.

Der Plan liegt auch nach Inkrafttreten während der Amtsstunden im Magistrat Steyr zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Für den Bürgermeister:  
Der Abteilungsvorstand:  
Dr. Maier

## Erstellung der Geschworenen- und Schöffenlisten für die Periode 1993/94

Gemäß den Bestimmungen des Geschworenen- und Schöffengesetzes, BGBl. Nr. 256/90, ist durch den Bürgermeister bzw. durch eine von ihm bestimmte oder sonst zur Vertretung befugte Person jedes zweite Jahr ein Verzeichnis der Geschworenen und Schöffen zu erstellen. Dies hat dergestalt zu erfolgen, daß 5 % der in der

Wählerevidenz enthaltenen Personen durch ein Zufallsverfahren im Wege einer öffentlichen Auslosung zu ermitteln sind. Es wird daher in Entsprechung des § 5 GSchG 1990 darauf hingewiesen, daß diese Auslosung der zum Amte eines Geschworenen oder Schöffen für die Jahre 1993/94 in Betracht kommenden Personen am **24. Juni 1992** öffentlich vorgenommen wird. Die Amtshandlung findet um 9 Uhr im Rathaus, 1. Stock, im Sprechzimmer der Funktionäre statt.

Der Bürgermeister:

Hermann Leithenmayr

## "Mobile Hauskrankenpflege", ein bewährter sozialer Dienst der Stadt Steyr

Den Bedürfnissen der Steyrer Bevölkerung Rechnung tragend, wurde die "Mobile Hauskrankenpflege der Stadt Steyr" im Jahr 1980 ins Leben gerufen. Sie umfaßt die Krankenpflege durch eine diplomierte Krankenschwester außerhalb einer Anstalt, wie auch die sonstige Versorgung des betreffenden Patienten. Die Hauskrankenpflege wird gewährt, wenn die Aufnahme eines Kranken in einem Krankenhaus nach ärztlichem Dafürhalten nicht unbedingt notwendig ist. Die Hauskrankenschwester hat sich vordringlich um die körperliche Pflege des Patienten sowie um die Durchführung der ärztlichen Anordnungen zu kümmern.

Das Pflegepersonal ist mit einem PKW unterwegs, um möglichst rasch den Einsatzort erreichen zu können. Besondere Bedeutung kommt der daraus resultierenden Mobilität bei der Krankenbetreuung in Stadtrandbereichen zu. Für die Gewährung der Hauskrankenpflege ist ein Kostenbeitrag von derzeit S 61.— pro Stunde zu bezahlen. Bei besonderer Bedürftigkeit des Patienten wird eine Ermäßigung oder gänzliche Befreiung gewährt.

Anmeldungen nimmt das Sozialamt des Magistrates Steyr, Amtshaus Redtenbachergasse 3, 2. Stock, Zimmer 10, Tel. 575-300, entgegen. Das Sozialamt erteilt auch gerne nähere Informationen über diesen sozialen Dienst.



## Aus dem Stadtsenat

Das Komitee Mauthausen "Aktiv Steyr" plant eine Ausstellung zur "Geschichte der Juden in Steyr" und die Veröffentlichung einer Broschüre. Die Stadt fördert das mit 238.800 S veranschlagte Projekt mit einem Zuschuß von 30.000 S. Das Museum Arbeitswelt soll als Beitrag der Stadt zum laufenden Betrieb 1992 eine Subvention von 950.000 S bekommen. Dafür ist noch die Zustimmung des Gemeinderates notwendig. Den Betrieb des ÖGJ-Jugendzentrums in der Redtenbachergasse fördert die Stadt mit 100.000 S. Zur Verschönerung des Kindergartenplatzes und dem Kauf von Spielmöbeln werden dem privaten Kindergarten der Kreuzschwestern 24.000 S gewährt. Der Stadtsenat beschloß in einem Antrag an den Gemeinderat, für den Betrieb des Frauenhauses Wehrgrabengasse 82 für das Jahr 1992 eine Subvention von 400.000 S zu gewähren. Für die Erstellung eines Projektes zur Sanierung der Inselbrücke gab der Stadtsenat 360.000 S frei. Der Einbau von Stehtischen im Clubraum des Theaterkellers kostet 66.005 S. Das gemeindeeigene Objekt Kaserngasse 4 muß abgetragen werden, da eine wirtschaftliche Sanierung des eingeschossigen Baukörpers nicht mehr möglich ist.

Die Firma SRL Gußwerk II in Steyr bekommt eine Gewerbeförderung von 140.000 S, verteilt auf fünf Jahre. Der Verein "Kindergruppe Steyr" wird mit 20.000 S gefördert. Der seit April 1990 bestehende Verein betreut Kleinkinder mit dem Ziel der Erziehung zu Freiheit und Menschenwürde sowie Konfliktfähigkeit und Selbständigkeit. Die Kindergruppe wird eigenverantwortlich von den Vereinsmitgliedern geführt. Derzeit werden acht Kinder betreut, ab Herbst kommen noch zwei Kinder dazu. In weiterer Folge will der Verein die Anerkennung als Kindergarten beantragen.

## Kindergärten orientieren sich an individuellen Bedürfnissen

Die städtischen Kindergärten orientieren sich an individuellen Wünschen der Eltern und bieten ab 1. September dieses Jahres die Möglichkeit der Wahl, daß, unabhängig vom Alter, die Kinder entweder den ganzen Tag, vormittags oder nur nachmittags den Kindergarten besuchen können. Die einzige Ausnahme ist der Kindergarten Dieselstraße, da dort bereits ein echter Halbtagsbetrieb mit vier Stunden vormittags und vier Stunden nachmittags besteht.

Auf Wunsch teilzeitbeschäftigter Frauen werden die Öffnungszeiten geändert: Die Kindergärten werden ab 1. September von Montag bis Freitag in der Zeit von 7.30 bis 12.30 Uhr und Montag bis Donnerstag von 14 bis 16 Uhr geöffnet sein.

# Architektenwettbewerb für Verkehrsdrehscheibe Bahnhof

Auf Empfehlung der Ingenieurkammer und des Gestaltungsbeirates schreibt die Stadt Steyr einen Architektenwettbewerb für die Errichtung der Verkehrsdrehscheibe Bahnhof und die Gestaltung im Bereich des Schiffmeisterhauses aus. Der Wettbewerb soll auch optimale Lösungsvorschläge für eine Verbindung der Dukartstraße mit der B 115 und einer Fußgeher-Verbindung vom Bahnhof zum Stadtplatz bringen. Bei ihren Untersuchungen für die

Fußgeher-Verbindung zum Stadtplatz werden sich die Architekten auch überlegen, wie die Benützer der Tiefgarage auf dem Areal des Schiffmeisterhauses am schnellsten in das Stadtzentrum kommen.

Mit der Wettbewerbsausschreibung wurde der von der Ingenieurkammer für Oberösterreich und Salzburg vorgeschlagene Dipl.-Ing. Franz Haas betraut. Der Stadtsenat gab dafür 60.000 Schilling frei.

## Ehrenamtlicher Kulturbeirat

Zwölf Damen und Herren aus den Bereichen Literatur, Musik und bildnerische Kunst stellten sich der Stadt ehrenamtlich als Kultur-Beirat zur Verfügung. Vizebürgermeister Dr. Leopold Pfeil, im Stadtsenat für Kultur zuständig, und der Obmann des gemeinderätlichen Kulturausschusses, Mag. Harald Philipps, stellten am 4. Juni die Mitglieder des Beirates der Presse vor. Dr. Pfeil spricht von Aufbruchstimmung, Suche nach neuer kultureller Identität und erwartet sich wie Mag. Philipps bei der Definition eines mittelfristigen Kulturfahr-

planes für Steyr wertvolle Anregungen aus dem Kulturbeirat.

### Die Mitglieder des Kulturbeirates:

Literatur: Till Mairhofer, Prof. Marlene Krisper, Prof. Mag. Andreas Schnabel, Prof. Ingrid Gabler

Musik: Dir. Prof. Mag. Michael Gillesberger, Dir. Gerald Reiter, Peter Denk, Helmut Schönleitner

Bildnerische Kunst: Dr. Erich Walter, Dr. Helga Ripper, Prof. Mag. Wolfgang Kodada, Prof. Kristian Fenzl



Die Stadtkapelle Steyr brachte ihrem Obmann, Altbürgermeister Heinrich Schwarz, zum 60. Geburtstag ein Ständchen dar. Es gratulierten auch Bürgermeister Hermann Leithenmayr, Vizebürgermeister Erich Sablik und Magistratsdirektor Dr. Kurt Schmidl. - Im Bild (v. r.): Bürgermeister Leithenmayr, Heinrich Schwarz, Kapellmeister Gerald Reiter



# Leistungsabzeichen in Gold für Steyrer Feuerwehr

Beim 37. Bewerb um das FEUERWEHR-LEISTUNGSABZEICHEN in GOLD in der Landes-Feuerweherschule Linz, zu dem 185 Teilnehmer angetreten waren, beteiligte sich die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Steyr mit vier Feuerwehrmännern der Löschzüge I (Innere Stadt), IV (Christkindl) und V (Münichholz), drei der angetretenen Feuerwehrmänner erwarben dieses Leistungsabzeichen. Besonders erfreulich ist der Erfolg des Oberfeuerwehrmannes Berthold HIMMELBAUER vom Löschzug IV (Christkindl), der mit 168 Punkten, punktgleich mit drei weiteren Kameraden aus anderen Bezirken, den LANDESSIEG erreichte und nur durch Zeitgutpunkte, die innerhalb von 2 Minuten lagen, auf den 2. Rang kam.

Um das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold zu erreichen, muß jeder Feuerwehrmann bei jeder Station - von insgesamt acht Stationen - mehr als 60 Prozent der Punkte erreichen. Hausaufgabe, hier ist ein Brandschutzplan eines Gebäudes zu erstellen, - Fragen von den Fachgebieten Taktik, Technik, Organisation, - Löschmittelverbrauchsrechnung, hier sind innerhalb von 15 Minuten 10 Rechnungen auszurechnen, - Taktische Aufgabe, bei dieser Station ist der Bewerber Einsatzleiter bei einem Brand- oder technischen Einsatz, Zeit 45 Minuten, - Löschwasserförderung auf längere Wegstrecke, hier wird berechnet nach einem Geländeschnitt wo die Tragkraftspritzen zu situieren sind, - sowie das Kommandieren einer Gruppe.

Von 170 erreichbaren Punkten gelang den Steyrer Feuerwehrmännern ein hervorragendes Ergebnis:

Löschzug IV - OFM Berthold HIMMELBAUER 168 Punkte; Löschzug I - HFM Guido HOLZINGER 164 P.; Löschzug V - BI Dietmar HAHN 139 P.

Stadtrat Leopold Tatzreiter gratuliert den Gewinnern des Leistungsabzeichens (v. r. n. l.) Guido Holzinger, Berthold Himmelbauer und Dietmar Hahn; weiters im Bild: Ausbildungsleiter Ewald Zimmermann und Bezirksfeuerwehrkommandant Gottfried Wallergraber.



Stadtrat Dkfm. Mag. Helmut ZAGLER (SPÖ) ist im Steyrer Magistrat für Finanzen und Personal zuständig. Im folgenden Beitrag berichtet er aus seinem Ressort.

“Seit November des Vorjahres bin ich für das Personalreferat verantwortlich. Ich möchte Ihnen hier meine Grundhaltung zu diesem Aufgabenbereich darstellen.

Über das nicht minder wichtige Finanzressort werde ich in einer der nächsten Ausgaben berichten, um bereits die Vorarbeiten zum neuen mittelfristigen Finanzkonzept für die Jahre 1993 - 1997 offenlegen zu können.

## Steyrer Magistrat zählt zu den Großbetrieben

Mit sechs Mitarbeitern werden durch die Personalabteilung zirka 1.000 Aktive, 200 Pensionisten und 37 Funktionäre ‘verwaltet’. Der überwiegende Teil der Belegschaft ist in den Dienstleistungsbereichen der Stadtgemeinde und städtischen Betriebe zum Wohle der Bürger eingesetzt.

## Objektivierung verhindert Postenpackelei

Seit kurzer Zeit beginnt für neue Magistratsbedienstete die Arbeit erst nach einem erfolgreich bestandenem Objektivierungsverfahren, bei dem aus allen Bewerbern, ohne auf Parteibuch oder Konfessionszugehörigkeit zu achten, der bestgeeignete ermittelt wird. Eine vorherige Ausschreibung im Amtsblatt, die Einhaltung der Bewerbungsfrist und die Erfüllung der Ausschreibungsbedingungen gehen einer Aufnahme voraus. Klarerweise ist eine exakte Personalbedarfsplanung für eine Ausschreibung Voraussetzung.



Stadtrat  
Dkfm. Mag.  
Helmut Zagler

## Ein Arbeitsleben lang lernen!

Der richtige Personaleinsatz und die Entwicklung des ‘Humankapitals’ durchgezielte Fortbildungsmaßnahmen sind Eckpfeiler eines modernen Personalmanagements.

Das Kommunalwissenschaftliche Dokumentationszentrum, kurz KDZ, eine unabhängige Institution des Österr. Städtebundes, durchleuchtet momentan mit erfahrenen Personalberatern die Organisationsstruktur im Steyrer Magistrat, um für Verbesserungsmaßnahmen die nötigen Daten zu liefern.

## Bürgernähe durch Flexibilisierung

Gleichzeitig werden Anstrengungen unternommen, um mit Hilfe einer Gleitzeitregelung eine flexiblere Verwaltung zu ermöglichen. Kernzeiten, in denen die Bediensteten Zeit für den Parteiverkehr haben, sollen von jenen Zeiten, in denen noch andere wichtige Arbeit geleistet werden kann, abgekoppelt sein. Das Prinzip ‘Der Kunde ist König’ muß in allen Dienststellen zum Regelfall werden!

## ‘Schnuppern’ im Rathaus

Auch heuer werden wieder ca. 80 Feriapraktikanten die Möglichkeit nutzen, als Arbeitnehmer der Stadt Steyr den Bürgern unserer Stadt zu dienen und dabei die vielfältigen Aufgaben und hohe Verantwortung kennenlernen. Für die Studenten, AHS- und BHS-Schüler ist dies eine willkommene Ergänzung einer praxisorientierten Ausbildung.

## Wir brauchen ein leistungsfähiges Team

Sollten Sie, meine Damen und Herren, an einer Mitarbeit in unserer ‘Mannschaft’ interessiert sein, bitte ich Sie, die Ausschreibungen im Amtsblatt zu beachten oder mich in meiner Sprechstunde (jeden Mittwoch von 12 bis 13 Uhr) zu besuchen oder wegen einer Terminvereinbarung anzurufen (Tel.: 07252/575-205).“

Herzlichst Ihr

*Helmut Zagler*



### Öffentliche Ausschreibung

über die Belagsarbeiten auf der B 115 - "Pachergasse" - in Steyr für Km 19.520 bis Km 19.800.

Die Unterlagen können ab 30. Juni 1992 im Stadtbauamt, Zimmer 310, gegen Kostenersatz von S 100.— abgeholt werden. Durch die Ausschreibung und Entgegennahme der Angebote erwachsen den Ausschreibern keine wie immer gearteten Verpflichtungen oder Verbindlichkeiten gegenüber den Bietern. Im Falle einer Aufhebung der Ausschreibung, aus welchen Gründen auch immer, entsteht weder ein Anspruch auf Kostenersatz noch auf entgangenen Gewinn. Ein Ersatz der Kosten der Anbieterstellung erfolgt nicht. Der ausschreibenden Stelle bleibt es vorbehalten, Anbieter ohne Angabe von Gründen abzulehnen. Jede Anfechtung wegen Irrtums ist ausgeschlossen.

Die Angebote sind verschlossen und mit der Aufschrift "Belagsarbeiten auf der B 115 "Pachergasse" in Steyr, Km 19.520 bis Km 19.800", am 14. 7. 1992, um 8.45 Uhr, in der Einlaufstelle des Magistrates, Erdgeschoß, abzugeben. Die Anbieteröffnung findet am gleichen Tage ab 9 Uhr im Stadtbauamt, Zimmer 318, statt.

Für den Bürgermeister:

Der Baudirektor:

OSR Dipl.-Ing. Helmut Vorderwinkler

### Abbrennen der Bodendecke verboten

Mit Verordnung der Oö. Landesregierung vom 20. Dezember 1982 über den Schutz wildwachsender Pflanzen und freilebender Tiere im LGBI. Nr. 106/82 wurde ein Verbot über das Abbrennen der Bodendecke (ausgenommen das Abbrennen abgeernteter Felder) im gesamten Landesgebiet ganzjährig erlassen. Leider mußte beobachtet werden, daß entgegen diesem Verbot die trockene Vegetationsdecke abgebrannt wurde, was dazu führt, daß die noch überwinterten oder in Kältestarre befindlichen Kleinlebewesen getötet bzw. verletzt werden. Die Bevölkerung wird daher auf diesem Wege aufgefordert, das Abbrennen der Bodendecke auf alle Fälle zu unterlassen. Dazu muß noch ergänzt werden, daß ein unbefugtes Abbrennen auch noch eine Übertretung nach dem Luftreinhaltegesetz darstellt.

Für den Bürgermeister:

Der Bezirksverwaltungsdirektor:

SR Dr. Kurt Paul Viol

## Schülerhilfe

Preiswerte und erfolgreiche Nachhilfe, Förderung und Hausaufgabenbetreuung durch ausgesuchte Mitarbeiter.  
**Steyr, Berggasse 9 – Tel. 0 72 52 / 45 1 58**  
Anmeldung u. Beratung: Montag-Freitag 15-17.30 Uhr

"MIT DEN WAFFE(L)N EINER FRAU" agierte Dolores Schmidinger am 22. Mai im Alten Theater in Steyr. Die BMW Motoren Gesellschaft hatte im Rahmen ihres Kulturprogrammes zu diesem Querschnitt durch Frauenalltage eingeladen. Vor vollbesetztem Haus zog die Künstlerin alle Register ihres Könnens. Themen, die zu denken geben, brachte sie satirisch und lustig, aber auch berührend "an den Mann". Durch bewußte Überzeichnung wurden patriarchalische Klischees und subtile Unterdrückung enttarnt, aber auch Freiraum zum Rückzug aus der emanzipatorischen Betroffenheit geboten.



Dolores Schmidinger "mit den Waffe(l)n einer Frau" im Alten Theater in Steyr.

Dolores Schmidinger erntete mit ihrem Programm begeisterten Applaus. Den Erlös aus dem Kartenverkauf dieser Veranstaltung spendet BMW Motoren diesmal dem Steyrer Verein zur Förderung des behinderten Kindes.

## Kabelfernsehen für 15.500 Haushalte in Steyr

Kürzlich konnte der Anschluß des 50.000sten Haushalts in Oberösterreich an das LIWEST-Kabelnetz gefeiert werden. Frau Maria Rodlauer aus Steyr wurde als 50.000ste Kundin geehrt und konnte als Geschenk ein Siemens-Großbildfernsehergerät entgegen nehmen.

Die Leistungen, die LIWEST in Steyr erbracht hat, sind beachtlich: Bisher wurden 55 Mill. S in den Ausbau des KABEL TV-Netzes in Steyr investiert. Damit sind Anschlußmöglichkeiten für 15.500 Haushalte geschaffen worden. Mit der Durchführung der Arbeiten waren und sind ausschließlich Steyrer Firmen beauftragt. Derzeit beziehen 8.600 Haushalte in Steyr das

gesamte Programmpaket der LIWEST. Dieses umfaßt derzeit neunzehn FS- und zwölf UKW-Hörfunkprogramme. Darüber hinaus stehen noch sechzehn Programme des Digitalen KABEL-Radios zur Verfügung. Über 23.000 Bewohner von Steyr genießen die reiche Auswahl an Programmen und den Vorteil der unbefristeten Leistungsgarantie, die das LIWEST Kabelfernsehen bietet.

LIWEST versorgt derzeit die Städte Linz, Wels, Steyr, Traun, Ansfelden, die Gemeinden Asten und Puchenu sowie die Stadt Haag/NÖ mit Programmen, und hat bisher insgesamt 253 Mill. S in die zukunftsichere und ortsbildpflegliche Fernsehversorgung investiert.



Dr. Wais, Siemens AG Österreich (links im Bild), die Preisträgerin Maria Rodlauer und der Linzer Bürgermeister Dr. Dobusch (Aufsichtsratsvorsitzender der LIWEST).



## 28 Mill. S für Restaurierung der Kirche St. Michael

Auf Einladung von Pfarrer Dr. Alexander Kronsteiner besichtigte am 26. Mai der Stadtsenat das Restaurierungswerk an der Vorstadtpfarrkirche St. Michael. Im Zeitraum von 1987 bis 1990 wurden 28 Mill. S für dieses Juwel des europäischen Frühbarock investiert. Die Stadt hat sich an diesem Sanierungsprojekt mit 5,6 Mill. S beteiligt. Bürgermeister Leithenmayr würdigte das gelungene Werk, auf das Steyr stolz sein könne und wies darauf hin, daß die Stadt zur Erhaltung des kulturellen Erbes auch für andere kirchliche Ensembles viele Millionen gegeben habe. Die Kosten der Restaurierung von St. Michael tragen zu je einem Fünftel Bund, Land, Stadt, Diözese und Pfarre. Um die noch offenen Schulden von 2 Mill. S zu decken, startet die Pfarre eine Spendenaktion.

Das Werk der Renovierung und Restaurierung der Kirche St. Michael hat gewaltige Ausmaße:

Vom Dach bis zum Boden der nördlichen Außenwand gibt es keinen Quadratcentimeter, der nicht bearbeitet worden ist. 854 m<sup>2</sup> Boden wurden ausgekoffert, trockengelegt und mit einheimischen Steinplatten belegt. Dazu kommen sämtliche Stuckbänder und die Freskenfunde an der Gewölbedecke, der Hochaltar, die Seitenaltäre, das Chorgestühl, die Bänke, die Turmstiegen und Emporen mit den Gittern, sämtliche Gemälde und vieles mehr.

Die vielen Engelköpfe sahen aus wie Kartoffel. 11 Schichten mußten abgenommen werden, um die jetzige frühbarocke Fassung freizulegen. Dank der vielen, freiwillig geleisteten Stunden konnte das auch preislich ermöglicht werden.

Der Innenraum der Kirche ist durch die Freilegung der frühbarocken Fassung um 6 bis 9 Kubikmeter größer geworden. Das wirkt sich nun auch akustisch sehr günstig aus.

Auf lange Sicht wurde sehr kostensparend restauriert, indem eine Anlage geschaffen wurde, durch die sowohl die Raumtemperatur wie auch die Luftfeuchtigkeit regulierbar sind. Das ist nicht nur sehr angenehm für die Kirchenbesucher, es bleiben dadurch die fachgemäß restaurierten Wände, Stuckarbeiten, Altäre, Gemälde, Statuen, die Kanzel, das Chorgestühl, die Bänke usw. in bestem Zustand erhalten.

Allein für Bau- und Professionistenleistungen wurden 10,6 Mill. S bezahlt. Dazu zählen unter anderem: Bauarbeiten, Schuttabfuhr, Baumaterialien, Werkzeugleihgebühren, Beheben der Bombenschäden im Gewölbe, Elektroanlagen, Dacharbeiten und Kupferdach an der Nordseite, Heiz- und Klimaanlage, Robottleistungen, Verpflegung, Versicherung, Baustrom und viele Helferstunden.

*Blick in das  
vierjochige  
Längshaus der  
Michaelerkirche  
mit dem  
dominanten  
Altargemälde von  
Franz Xaver  
Gürtler.  
Fotos: Hartlauer*

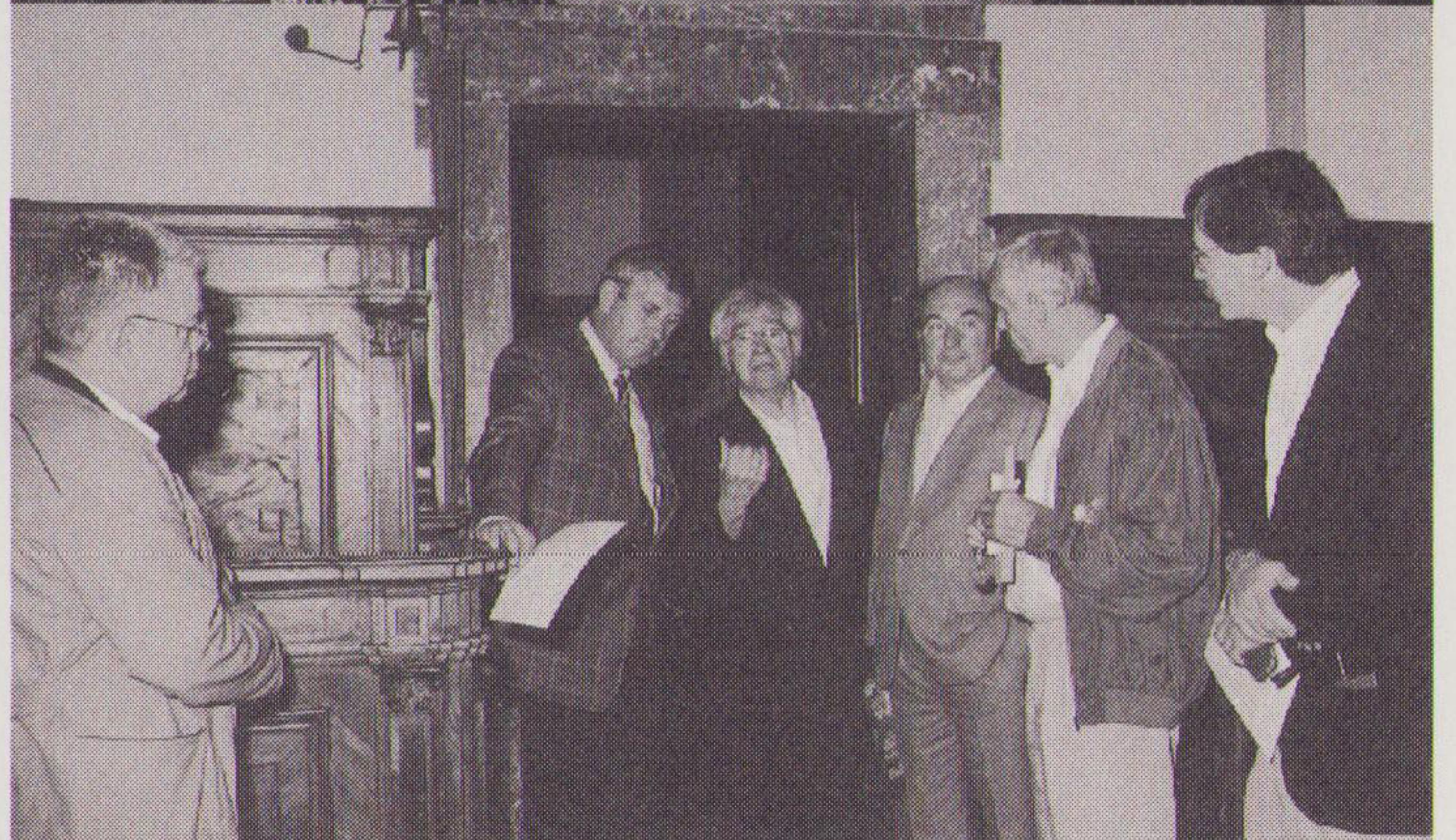


*Die dreijochige  
Orgelempore auf  
Kreuzgratgewölben*



*Mitglieder des Stadt-  
senates besichtigen  
das gelungene  
Restaurierungswerk.*

*Im Bild (v.r.):  
Vizebürgermeister  
Dr. Pfeil,  
Vizebürgermeister  
Sablik, Stadtrat Ing.  
Schloßgangl,  
Pfarrer Dr. Kron-  
steiner, Bürger-  
meister Leithenmayr  
und Pfarrgemein-  
derat Pfaffenbichler*



Allein für Restauratoren und Folgeleistungen wurden 15 Mill. S bezahlt. Dazu zählen unter anderem: 854 m<sup>2</sup> Bodenplatten aus einheimischem Gestein, die Freilegung der gesamten Raumhülle, 64 Fenster in frühbarocker Fassung, sämtliche Gemälde, Chorgestühl und Bänke, Hochaltar und 6 Seitenaltäre, Portal mit Türe an der Südseite, Türen im Sakristeibereich, Krieger-

denkmal, Beleuchtungskörper, Akustikanlage, Orgel, Turmuhren, Emporen, Gitter, Presbyterium, Volksaltar, Türen im Chorbereich, alte Turmstiegen und viele Helferstunden.

Bei genauem Hinsehen ist der Betrag von 28 Millionen im Vergleich zu dem, was geschehen ist, erstaunlich niedrig.



# 13. Steyrer Stadtfest

**Samstag, 27. Juni, 10 - 2 Uhr**

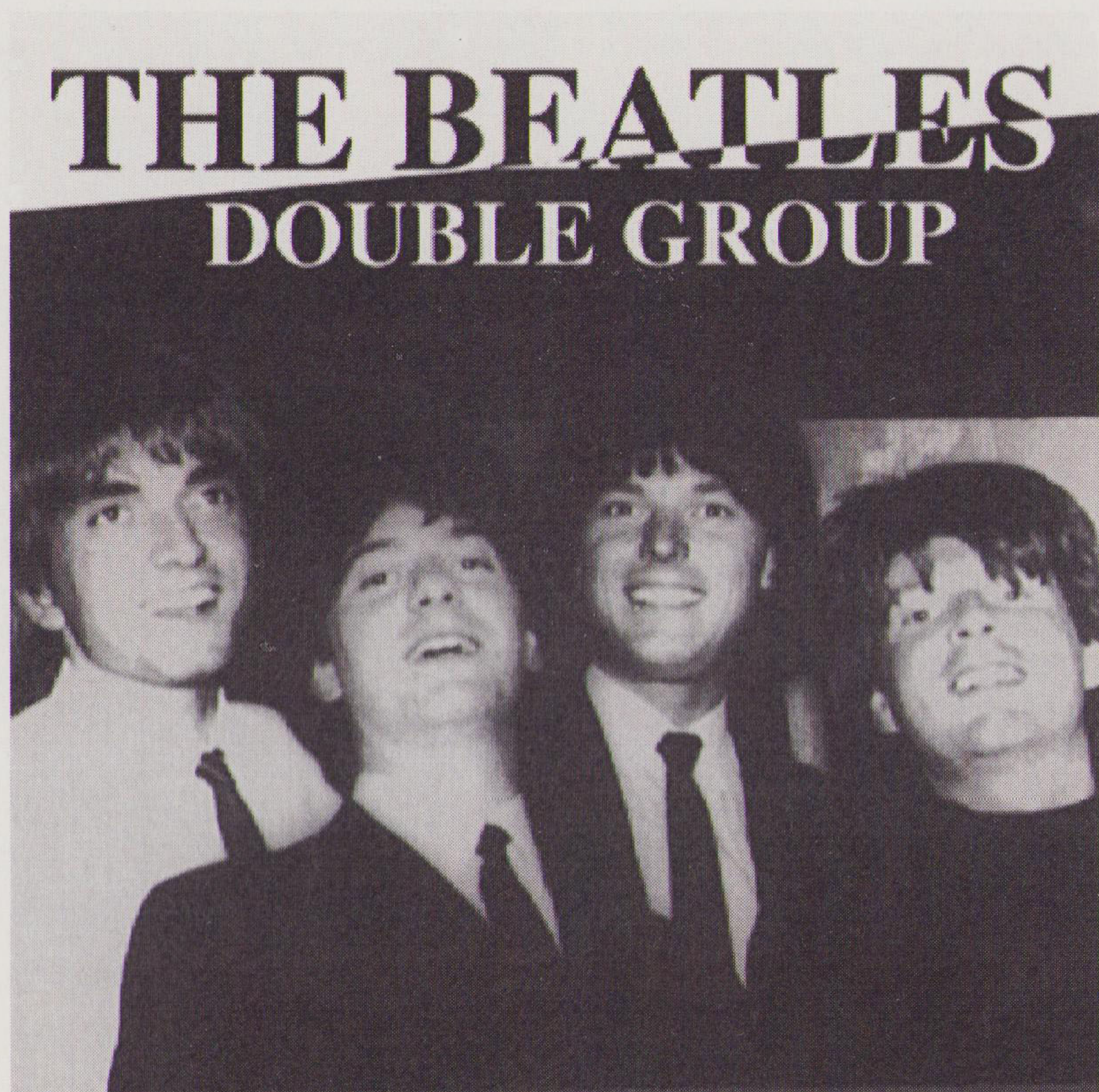
**Sonntag, 28. Juni, 10 - 22 Uhr**

## ERÖFFNUNG:

Samstag, 27. Juni, 14 Uhr, vor der Rathausbühne durch

**Bürgermeister Hermann Leithenmayr**

und



Lebensecht und wie das englische Original sind die steirischen Pilzköpfe. Christian Höller (Paul McCartney), Gerald Holzapfel (John Lennon), Werner Radl (George Harrison) und Gerry Landschbauer (Ringo Starr).



## Samstag, 27. Juni

### 8 bis 2 Uhr:

Südböhmische Blasmusik (Arbeiter-Kultur-Bildungsverein Steyr).

### 13 bis 1 Uhr:

Coca-Cola-Open-Air für die Jugend beim Neutor mit Steyrer Rock- und Popgruppen (Gattermann, Atelier-Cafe, Amatil, Creditanstalt Bankverein Steyr, Maler Huber, Moden Marchand).

### 13 bis 18 Uhr:

Aufruf zur Blutspendeaktion des Roten Kreuzes beim Bummerlhaus Steyr.

### 13 bis 2 Uhr:

Tanz & Show mit der Musikgruppe "Holiday" am Ennskai.

### 13 bis 2 Uhr:

Musik, Theater, Zauberei und zahlreiche Spiele für Kinder und Erwachsene beim Leopoldi-Brunnen (Foto Kranzmayr, Reisebüro Nemetschek, Oberbank Steyr, Jugendreferat).

### 13 bis 14 Uhr:

Platzkonzert der Stadtkapelle Steyr beim Leopoldi-Brunnen (Kulturamt Steyr).

### 14 bis 16 Uhr:

Eröffnung des 13. Steyrer Stadtfestes durch Bürgermeister Hermann Leithenmayr und "The Beatles Double Group" auf der Hauptbühne vor dem Rathaus.

### 14 bis 2 Uhr:

Jazz-Blues-Swing der Spitzenklasse beim Cafe Treff am Ennskai.

### 14 bis 16 Uhr:

Schach-Simultanveranstaltung des ATSV Stein. Es spielen der Vize-Meister und mehrfache Landesmeister Kurt Kargl, die Stadtmeister Alfred Wallner und Franz

Nagl gegen Schachinteressierte auf ca. 10 Brettern.

### 14 bis 24 Uhr:

Tanz in der Grotte mit den "Feedbacks" beim Vereinshaus des Touristenvereines Naturfreunde Steyr-Zwischenbrücken.

### 14 bis 20 Uhr:

Ponyreiten, Hufeisenwerfen und Country-music beim Stand des Reitclubs Spitzenburg am Ennskai-Zwischenbrücken.

### 16 bis 18 Uhr:

Countrymusic mit der Smoky River Band am Ennskai-Zwischenbrücken (Elektro Mitterhuemer, Konditorei Illecker).

### 16.30 bis 17 Uhr:

Turn- und Gymnastikvorführung des Allgemeinen Turnvereines Steyr am Stadtplatz vor der Rathausbühne.

### 17 bis 18 Uhr:

Schauübung am Rathausurm. "Technik und Abseilen" verletzter Kameraden (Bergrettung Steyr).

### 18.30 bis 19.30 Uhr und

### 20.30 bis 22.30 Uhr:

Love Songs und Rock'n Roll Show mit den "Golden Memoris" am Stadtplatz beim Stand des Vereines ASV Bewegung Steyr (Kulturamt, Jugendreferat).

### 19.30 bis 20.30 Uhr:

Kickbox- und Karatevorführung auf der Rathausbühne (ASKÖ Karate und ASKÖ Kickboxclub Steyr).

### 19 bis 22 Uhr:

Jazzstandards-Swing u. a. mit der Gruppe "Unleaded" beim Cafe Treff am Ennskai (Kulturamt, Jugendreferat).

### 19.30 bis 2 Uhr:

Auf geht's mit den Bad Zeller Spitzbuam beim Leopoldi-Brunnen (Kulturamt, Jugendreferat, Musica Steyr).

### 22.30 Uhr:

Riesenfeuerwerk von Möbel Leiner Steyr auf dem Parkplatz beim Schiffmeisterhaus, rechtes Ennsufer. (Bei Regen auf Sonntag, 28. Juni, 22 Uhr, verschoben!)

## Sonntag, 28. Juni

### 9 Uhr:

Start zum Kinderlauf (Stadtmeisterschaft).

### 9.30 Uhr:

Start zum 10. Steyrer Stadtlauf: Start Zwischenbrücken, Ziel Rathaus. (Durchführung SK Amateure Steyr, Polizeisportverein Steyr, Personal Computerclub Steyr, Zentralsparkasse Steyr und Referat für Schule und Sport).

### 13.30 Uhr:

Siegerehrung der Stadtmeisterschaft, anschließend Siegerehrung des 10. Steyrer Stadtlaufes auf der Bühne vor dem Rathaus.

### 10.30 bis 12.30 Uhr:

Frühschoppen mit dem Musikverein



Konzert mit "The Jazz Family" aus Gallneukirchen.

Gleink beim Leopoldi-Brunnen (Kulturamt, Jugendreferat).

### 11 bis 13 Uhr:

Frühschoppen mit der Blasmusikkapelle Christkindl am Ennskai (Kulturamt, Jugendreferat, Elektro Mitterhuemer).

### 10 bis 22 Uhr:

Tanz-Show-Oldies-Swing und Love Songs mit der Musikgruppe "Holiday" am Ennskai (Jugendreferat).

### 11 bis 12 Uhr:

Volkstanz mit dem Trachtenverein Steyr auf der Rathausbühne (Kulturamt).

### 12 bis 17.30 Uhr:

Livemusik mit der Gruppe "Panoptikum" am Stadtplatz beim Stand des FC Styria.

### 13 bis 18 Uhr:

Blutspendeaktion des Roten Kreuzes beim Bummerlhaus Steyr.

### 14 bis 16 Uhr:

Blues & Boogie mit dem Thomas Stelzer Trio aus Dresden (Raiffeisenbank Steyr, Raiffeisen-Reisewelt Steyr).

### 15 bis 20 Uhr:

Auftritt der Musikgruppe "A-Zebra" (Pop-Jazzart) beim Cafe Arabia.

### 17 bis 18 Uhr:

10 Saiten 1 Bogen mit irischen-jidischen und schottischen Liedern (Kulturamt).

### 17.30 bis 20.30 Uhr:

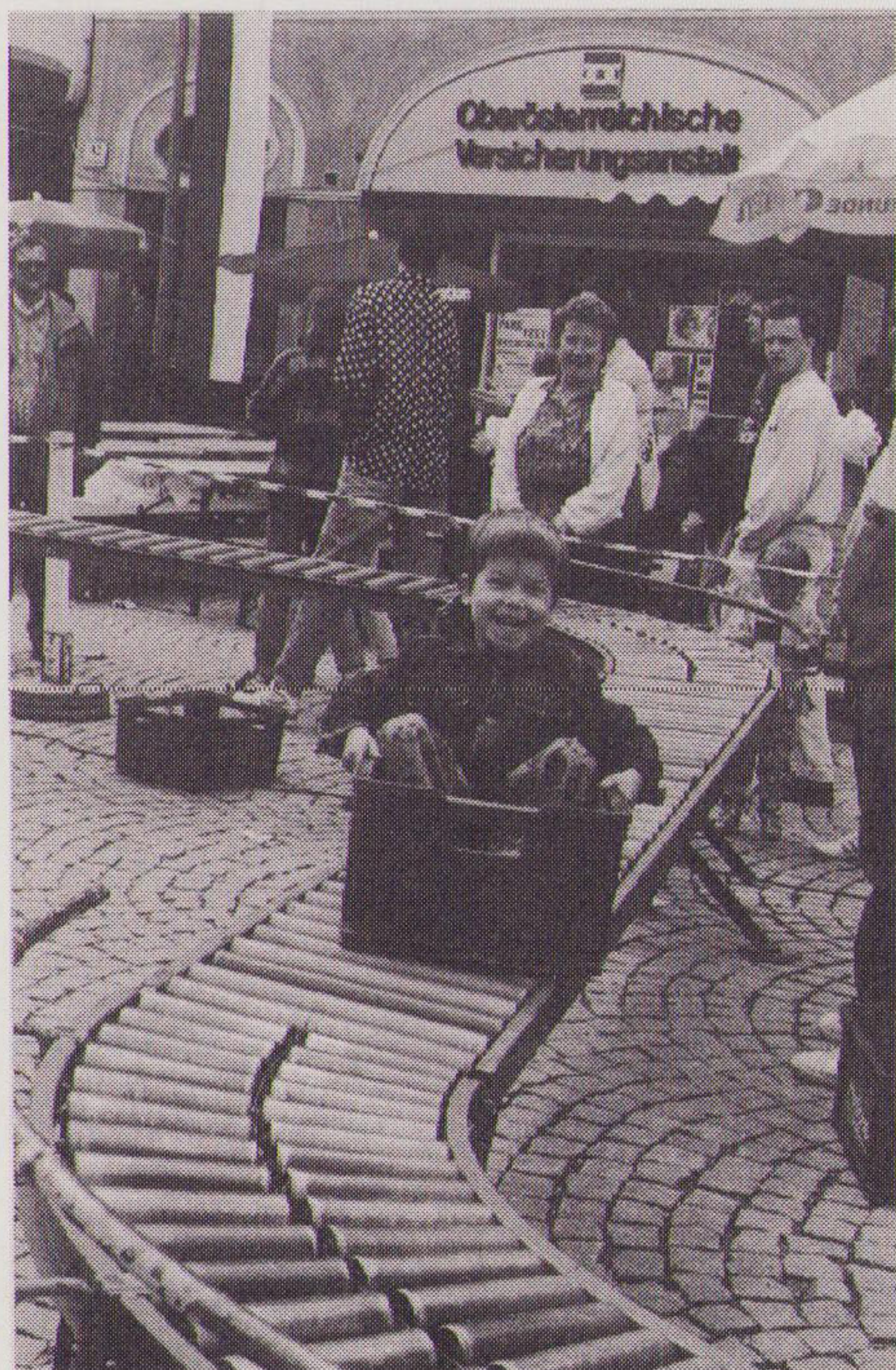
Countryfest mit Lewis Niderman & Band auf der Rathausbühne (Kulturamt, Jugendreferat, Sparkasse Steyr AG).

### 18 bis 19 Uhr:

Volkstanz mit dem Trachtenverein Steyr am Ennskai-Zwischenbrücken (Kulturamt).

### 19 bis 22 Uhr:

Musik der 50er - 90er Jahre von der Gruppe "Feedback" beim Leopoldi-Brunnen (Reisebüro Nemetschek, Maler Huber, Jugendreferat).



Kistlrutschen in der Kinderzone Stadtplatz Mitte.



## SPERRSTUNDE 22 Uhr!

Programmänderungen vorbehalten!

Es wird besonders darauf hingewiesen, daß die von der Gebäudereinigung Bugelmüller am Stadtplatz, Grünmarkt, Ennskai und Wieserfeldplatz aufgestellten WC-Kabinen für die Stadtfestbesucher zur kostenlosen Benützung stehen.

### Programm beim Leopoldi-Brunnen

**Samstag, 27. Juni:** (14.30 bis 19.30 Uhr: **Kinderprogramm** in Kranzis Minizirkus)

14.30 bis 19.30 Uhr: Kinderkabarett "Die Kinderstadt" mit dem Kindertheater DIXI.

15.30 bis 16.30 Uhr: Junge Talente stellen sich vor. "Clowns-Zauberer-Feuerschlucker-Jongleure" (Andi Liebl und Michael Obrist).

16.30 bis 17.30 Uhr: Kindertheater "Kikerikikiste" mit Wolfgang & Hapi von der Steyrer Volksbühne.

17.30 bis 18.30 Uhr: Luftballonstart in Kranzis Minizirkus.

18.30 bis 19 Uhr: Zauberhaftes von den Zauberfreunden Steyr für und mit Kindern (Hypobank Steyr).

19 bis 20 Uhr: Miniplaybackshow mit "The Wild Children".

**Samstag, 27. Juni:** (13 bis 2 Uhr: **Programm für Erwachsene**)

13 bis 14 Uhr: Platzkonzert mit der Stadtkapelle Steyr (Kulturamt).

15.30 bis 16.30 Uhr: Junge volkstümliche Talente stellen sich vor (Brauerei Steyr).

17.30 bis 18.30 Uhr: Musik aus Bolivien mit der Gruppe "Amerinka".

19.30 bis 2 Uhr: Auf geht's mit den "Bad Zeller Spitzbuam" (Kulturamt, Musica Steyr).

**Sonntag, 28. Juni:** (10 bis 19 Uhr: **Kinderprogramm** in Kranzis Minizirkus)

10 bis 12 Uhr: Junge Talente stellen sich vor. "Zauberei für und mit Kindern. Jonglieren-Musik-Späße" mit den Zauberfreunden Steyr und den Clowns Wolfgang, Hapi, Michael.

12 bis 13 Uhr: Viel Spaß und guten Appetit bei der Kinder-Würstlparty mit Weissengruber.

13.30 bis 15 Uhr: Auftritt "The Jazz Family" mit Österreichs jüngstem Schlagzeuger (JG Steyr, Jugendreferat).

16 bis 17 Uhr: Leobner Märchenensemble mit "Klipp & Klapp" die zwei Märchenerzähler spielen Rumpelstilzchen.

17 bis 17.30 Uhr: Viel Spaß mit Sammwalds süßen Eisschlümpfen.

17.30 bis 18 Uhr: Luftballonstart in Kranzis Minizirkus.

18 bis 19 Uhr: Leobner Märchenensemble mit "Klipp & Klapp" die zwei Märchenerzähler spielen mit und für Kinder Hänsel & Gretel.

**Sonntag, 28. Juni:** (10.30 bis 22 Uhr: **Programm für Erwachsene**)

10.30 bis 12 Uhr: Frühschoppen mit dem

*Countrymusic  
mit der Smoky  
River Band.*

Musikverein Gleink (Kulturamt).

12.30 bis 13.30 Uhr: Junge volkstümliche Talente stellen sich vor.

15 bis 16 Uhr: Miniplaybackshow mit "The Wild Children" (Oberbank Steyr).

17 bis 18 Uhr: 10 Saiten 1 Bogen mit irischen-jidischen und schottischen Liedern (Kulturamt).

19 bis 22 Uhr: Oldies der 50er - 80er Jahre von der Tanz- & Showband "Feedback" aus Steyr (Jugendreferat, Reisebüro Nemetschek).

Das Programm beim Leopoldi-Brunnen gestalten: Kulturamt, Jugendreferat, Foto Kranzmayr, Reisebüro Nemetschek, KGM Steyr, Touropa Austria, Cafe Sammwald, Brauerei Steyr, Landesverlag Steyr, Würstlstand Weissengruber, Konditorei Schmidt, Steyrer Volksbühne, Junge Generation, Kodak, Zauberfreunde Steyr, Oberbank Steyr, Musica Steyr, Gründler & AGA, Hypobank Steyr, Tapezierer Löger, Nordsternversicherung.

### Kinderprogramm

**Ponyreiten und Hufeisenwerfen** beim Stand des Reitclubs Spitzenburg (August Wittmann, Wolfen), am Ennskai-Zwischenbrücken.

**Leobner Märchenensemble** mit Klipp & Klapp. Die beiden Märchenerzähler spielen mit und für Kinder Hänsel & Gretel und Rumpelstilzchen (Erlebnishopping Bahnhofsviertel).

**Malen, Töpfern, Basteln, Kistelrut-schen, Klettern** in der Kinderzone Stadt-platzmitte (Kinderfreunde und Rote Falken



Steyr, Schuhhaus Fördermayr, Bergrettung Steyr, Sparkasse Steyr AG, Möbelbau Staudinger).

**Tanz- und Geschicklichkeitsspiele** für Kinder in der Kinderzone Stadtplatzmitte (Pfadfindergruppe Steyr I).

**Konzert des Volksmusiknachwuchses** beim Leopoldi-Brunnen (Konditorei Schmidt).

**Kindereisenbahn, Riesenhüpfkissen** und Zuckerwatte am Stadtplatz neben der Sparkasse Steyr AG.

**Bücherbasar** für Kinder in Kranzis Minizirkus beim Leopoldi-Brunnen (Zentralbücherei Steyr).

**Zielspritzen** und verschiedene Spiele für Kinder beim Feuerwehrhaus - Schiffmeistergasse.

Viel Spaß mit Sammwalds süßen **Eisschlümpfen** beim Leopoldi-Brunnen (Kochverband Steyr).

Für Auskünfte zum kulturellen Programm steht Ihnen Herr Emmerich Peischl, Jugendreferat Steyr, unter der Tel. Nr. 575/345 DW zur Verfügung. Für Informationen zu organisatorischen Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Horst Weinberger, unter der Tel. Nr. 575/297 DW. Auskünfte zum Sportprogramm erhalten Sie bei Herrn OAR Anton Obrist, Referat für Schule und Sport, unter der Tel. Nr. 575/370 DW.

### Programm am Ennskai - Zwischenbrücken

**Samstag, 27. Juni** (14 bis 2 Uhr):

8 bis 2 Uhr: Südböhmische Blasmusik (Arbeiter-Kultur-Bildungsverein Steyr).



14 bis 24 Uhr: Jazz-Blues der Spitzenklasse beim Cafe Treff am Ennskai. Von 19 bis 22 Uhr: Jazzstandards-Swing u. a. mit der Gruppe "Unledead".

14 bis 20 Uhr: Ponyreiten und Hufeisenwerfen für Kinder beim Reitclub Spitzenburg - August Wittmann, Wolfen.

14 bis 24 Uhr: Tanz in der Grotte mit den "Feedbacks" beim Vereinshaus des Touristenvereines Naturfreunde Steyr - Zwischenbrücken.

16 bis 18 Uhr: Countrymusic mit der Smoky River Band aus Steyr (Elektro Mitterhuemer, Cafe Illecker).

### **Sonntag, 28. Juni** (8 bis 22 Uhr):

8 bis 22 Uhr: Südböhmische Blasmusik (Arbeiter-Kultur-Bildungsverein Steyr).

11 bis 13 Uhr: Frühschoppen mit der Blasmusikkapelle Christkindl.

14 bis 16 Uhr: Blues & Boogie mit dem Thomas Stelzer Trio aus Dresden (Raiffeisenbank Steyr Stadtplatz, Raiffeisen Reise-welt Steyr).

14 bis 22 Uhr: Jazz-Blues-Swing der Spitzenklasse beim Cafe Treff.

18 bis 19 Uhr: Volkstanzen mit dem Trachtenverein Steyr (Kulturamt Steyr).

Der Modellautoverein 1. MSC PRO CAR STEYR veranstaltet am Ennskai den 1. Toyota Froschauer Cup. (Mit Computerauswertung, Urkunde und Prämierung mit schönen Pokalen und Sachpreisen!)

### **Programm auf dem Wieserfeldplatz**

### **Samstag, 27. Juni** (14 bis 2 Uhr):

14 bis 2 Uhr: Zeltfest mit Eintopf und Grillwürstl

19 Uhr: Dämmererschoppen

### **Sonntag, 28. Juni** (8 bis 22 Uhr):

10 bis 12 Uhr: Frühschoppen mit der Musikkapelle Trattenbach

11 Uhr: Bieranstich durch Herrn Bürgermeister Hermann Leithenmayr

### **Information und Unterhaltung**

Kostenloser Seh- und Reaktionstest und Information beim Stand des ARBÖ Steyr am Stadtplatz. Information und Beratung über Abrichtung und Hundehaltung (Österr. Verein für deutsche Schäferhunde Steyr-Gleink). Glücksrad zugunsten der Aktion "Soforthilfe Steyr" beim Stand der Knüppelfreunde Steyr - Ennskai. Video-vorführung über Hundehaltung und -pflege am Stand des Schäferhundevereines Steyr-Gleink, Ortsgruppe 107 am Ennskai. Live-musik der Spitzenklasse mit der Gruppe "A-ZEBRA" beim Cafe Arabia Steyr. Miniplaybackshow und Mann o Mann-Show am Stand des Vereines für humane Lebensformen VHL auf dem Stadtplatz. Jazz-Swing-Blues-Funk u. a. der Spitzenklasse beim Cafe Treff am Ennskai. Samstag, 27. 6., 19 Uhr, Jazzstandards-Swing u. a. von der Gruppe "Unledead". Informationsstand der Steyrer Zeitung am Stadtplatz. Information über Sinn und Zweck der Österr. Wasserrettung sowie Vorführung der Rettungsgeräte am Stand der Österr. Wasserrettung am Grünmarkt. Beratung und Bewirtung bäuerlicher Produkte von der Ortsbauernschaft Steyr am Grünmarkt. Countrymusic und Spiele für die ganze Familie bei der FF Steyr, Löschzug I, im Feuerwehrhaus Schiffmeistergasse. Samstag, von 8 bis 24 Uhr, und Sonntag, von 8 bis 20 Uhr. Information über das digitale Telefonieren (schnurlos Telefon, diverse Apparate und Telefonanlagen)

beim Postsportverein am Grünmarkt. Love Songs, Oldies und Rock'n Roll-Showprogramm mit den "Golden Memoris", Konzert mit der Gruppe "Sound Edition" und Frühschoppen mit der Kleinen Partie der Ortskapelle St. Marien, beim Stand der ASV Bewegung Steyr auf dem Stadtplatz. Information über Rettungsschwimmen am Stand des Schwimmvereines Steyr auf dem Stadtplatz. Auftritt der "Dusty Dance Band" (Samstag, 16 bis 18 Uhr) und der Gruppe "Sound Edition" (Samstag, 19 bis 22 Uhr) auf dem Stadtplatz beim Stand des FC Styria.

### **Coca Cola-Open Air beim Neutor**

### **Samstag, 27. Juni:**

13 Uhr: UNICA

14.30 Uhr: TONQUE- AND GROOVE JOINTS

16 Uhr: SLASH

17.30 Uhr: KING SIZE (Atelier Cafe Niedl)

19 Uhr: KHC

21 Uhr: URGENT

22.30 Uhr: PETER DUKE + MIKE OTTIS BAND

### **Sonntag, 28. Juni:**

13 Uhr: MOVING CULTURE

14.30 Uhr: MAJESTY (Maler Huber)

16 Uhr: REMOVE (Moden Marchand)

17.30 Uhr: LISA S. DEEN (Creditanstalt Bankverein Steyr)

Programmänderungen vorbehalten!

*Zauberei, Clowns  
und Theaterspaß  
in Kranzis Minizirkus  
beim Leopoldi-  
Brunnen.*





## 10 Jahre BMW-Motoren in Steyr

1982 - 1992: seit zehn Jahren produziert die BMW Motoren Gesellschaft in Steyr Benzin- und Dieselmotoren. Am 22. Mai fand aus Anlaß dieses 10jährigen Produktionsjubiläums eine interne Feier statt. Die beiden Geschäftsführer, Prof. Dr.-Ing. Werner Sämann und Dr. Herwig Letz, überreichten jedem Mitarbeiter als Zeichen des Dankes und der Anerkennung eine für diesen festlichen Anlaß geprägte Erinnerungsmünze aus Silber. Gleichzeitig lud das Unternehmen zum gemeinsamen Mittagessen im Betriebsrestaurant ein. Abgerundet wurde dieser Tag am Abend mit dem Kulturprogramm "Dolores Schmidinger: 'Mit den Waffe(l)n einer Frau'" im Alten Theater Steyr. Im September wird es dann einen offiziellen Festakt und einen Tag der offenen Tür aus Anlaß des zehnjährigen Produktionsjubiläums geben. Die BMW Motoren Gesellschaft in Steyr wurde 1979 gegründet und ist seither kontinuierlich gewachsen. Im heurigen Jahr wird der insgesamt zweimillionste BMW Motor aus Steyr produziert; zur Zeit verlassen täglich rund 1.600 Motoren das Werk. Nahezu 2.200 Mitarbeiter sind bei BMW in Steyr beschäftigt. Neben der Motorenproduktion sind die weiteren Aufgaben des Unternehmens die Entwicklung von BMW Dieselmotoren und der weltweite Vertrieb sämtlicher BMW Motoren sowie der Einkauf für den BMW Konzern in Österreich.

## Problemmüllsammmlung am 4. Juli

Die Problemmüllsammmlung am 2. Mai brachte ein Sammelergebnis von insgesamt 14.950 kg Problemmüll. Davon wurden 8.240 kg Kunststoff heraussortiert. Die nächste Problemmüllsammmlung findet am 4. Juli statt.

## Der Amtsarzt informiert: VITAMINE

Jahr für Jahr wird das Salatangebot reichhaltiger. Um den hohen Vitamin- und Mineralstoffgehalt zu erhalten, sollten bei der Zubereitung einige wichtige Punkte beachtet werden:

1. Nur knackigfrischen Salat kaufen, lange gelagerter ist beinahe wertlos, weil die Vitamine verlorengegangen sind.
2. Salat sofort nach dem Einkauf verwenden oder die geputzten und gewaschenen Blätter locker in einem feuchten Geschirrtuch ins Gemüsefach des Kühlschranks legen.
3. Salat nur in frischem, kaltem Wasser waschen. Unter fließendem Wasserstrahl werden die Blätter schlaff und laugen aus.
4. Salat gut abtropfen lassen oder trocken-schleudern, sonst haftet die Salatsoße nicht an den Blättern.
5. Große Blätter erst kurz vor dem Servieren kleinzupfen und mit dem Dressing übergießen.

## Neues Medikament gegen Hirnhaut- und Lungenentzündung bei Säuglingen und Kleinkindern

### Hib-Impfung im Städtischen Gesundheitsamt

Der Erreger *Haemophilus influenzae* Typ b, kurz Hib, kann eine schwere Erkrankung von Säuglingen und Kleinkindern bis zum 5. Lebensjahr hervorrufen. Eines von 420 Kindern muß vor dem 5. Lebensjahr wegen dieser Erkrankung stationär behandelt werden. Die Erkrankung kann eine Hirnhautentzündung, die gefährliche Kehlkopfentzündung, eine Lungenentzündung oder Sepsis verursachen. 15 - 44 von 100.000 schwer erkrankten Kindern sterben. Der Häufigkeitsgipfel der gefürchteten Hib-Meningitis liegt zwischen dem 6. und 18. Lebensmonat. Ein hoher Prozentsatz bleibt körperlich oder geistig behindert. Gegen die geschilderte Erkrankung gibt es eine Schutzimpfung, welche in unseren Nachbarländern Deutschland und Schweiz bereits 1990 eingeführt wurde.

**Impfung:** Vom Impfausschuß des obersten österreichischen Sanitätsrates wird diese Impfung für alle Kinder empfohlen und zu folgendem Impfschema geraten.

**Impfschema:** Ab dem 3. Lebensmonat 2 Injektionen im Abstand von mindestens 6 Wochen, vorzugsweise gemeinsam mit der 1. und 3. DPT-Impfung (die Injektion erfolgt gegenseitig zur Injektion gegen DPT, möglichst in den Oberarm bzw. Oberschenkel).

Eine 3. Teilimpfung sollte im 2. Lebensjahr (nicht vor dem 15. Lebensmonat) gegeben werden. Der Impfstoff kann auch gleichzeitig mit anderen für diesen Zeitraum empfohlenen Impfungen verabreicht werden.

Wenn die Erstimpfung im Alter von 12 bis 14 Monaten erfolgt, ist eine 2. Impfung ab dem Alter von 15 Monaten (jedoch nicht früher als 6 Wochen nach der 1. Impfung) empfohlen.

Wenn die Erstimpfung nach dem Alter von 15 Monaten erfolgt, genügt eine einzige Dosis.

Nach Vollendung des 5. Lebensjahres wird die Impfung von den Fachleuten nicht mehr für notwendig erachtet.

Ein zeitlicher Abstand zu anderen Impfungen ist nicht erforderlich!

**Nebenwirkungen und Komplikationen:** In seltenen Fällen treten milde lokale Nebenwirkungen wie Rötung, Schwellung, Gewebsverhärtung und Schmerzhaftigkeit an der Impfstelle auf. Allgemeinerscheinungen wie Fieber über 38,5 °C, rektal gemessen, treten nur in Ausnahmefällen auf.

Der Impfstoff kann ganz selten allergische Reaktionen hervorrufen. Das eventuelle Auftreten von Nebenwirkungen soll nach jeder Teilimpfung dem Impfarzt/der Impfärztin gemeldet werden.

In Oberösterreich wird diese Impfung im Rahmen der öffentlichen Schutzimpfungen ab Mitte Mai der Bevölkerung angeboten. Diese Aktion beschränkt sich auf die Mutterberatungsstellen bzw. die Gesundheitsämter. Die Kosten der Impfung betragen insgesamt S 170.—, das Impfhonorar wird zur Gänze vom Land getragen. Der Impfstoff im Rahmen dieser Aktion kann nur beim Gesundheitsamt bezogen werden.

## Urlaubsaktion 1992 der Stadt Steyr und des Lions-Clubs Steyr für Senioren

Wie in den Vorjahren führt der Lions-Club Steyr unter Mithilfe der Stadtgemeinde Steyr und der Lions-Clubs Comacchio-Ferrara auch heuer eine Urlaubsaktion für bedürftige Senioren durch. Teilnahmeberechtigt sind Frauen, die das 60. Lebensjahr und Männer, die das 65. Lebensjahr vollendet haben und Bezieher einer Ausgleichszulage sind. Die Leistungen der veranstaltenden Clubs beinhalten den kostenlosen Hin- und Rücktransport von Steyr nach Comacchio, einer Lagunenstadt an der Adria, ca. 70 km südlich von Venedig, sowie den kostenlosen Aufenthalt in Bungaloweinheiten.

Der Aufenthaltstermin würde voraussichtlich in die Zeit von Mitte bis Ende September fallen. (Das genaue Datum bekommen Sie mit der Teilnahmeberechtigung.)

Die Mahlzeiten können in den Appartements selbst zubereitet werden, für ihre Verpflegung haben die Teilnehmer selbst aufzukommen. Es besteht aber auch die Möglichkeit, Restaurants aufzusuchen. Bewerbungen von Interessenten müssen bis längstens 30. Juni beim Sozialamt der Stadtgemeinde Steyr, Redtenbachergasse 3, oder einer der Pensionisten- bzw. Seniorenorganisationen oder im Seniorenclub Promenade 4 jeweils Montag, Mittwoch und Freitag von 9 bis 11 Uhr erfolgen. Die Auswahl der Teilnehmer erfolgt nach freiem Ermessen des Lions-Clubs Steyr unter Ausschluß des Rechtsweges.

## Kostenlose Rechtsauskunft

Rechtsanwalt Dr. Ewald Wirleitner erteilt am Donnerstag, 25. Juni, in der Zeit von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, kostenlose Rechtsauskunft. Dabei handelt es sich um eine freiwillige Dienstleistung der öö. Rechtsanwaltskammer, für welche die Stadt Steyr lediglich die Räumlichkeiten zur Verfügung stellt. Einlaß zur Beratung bis spätestens 16 Uhr.



## STEYR CHRONIK

### VOR 75 JAHREN

In Steyr findet am 2. Juni, wie in allen Orten, an diesem Tage der "ROTE-KREUZ-VERKAUFSTAG" statt. Zugunsten des Roten Kreuzes liefert der Großteil der Geschäftswelt den Mehrerlös der Eigenkosten der Tageslosung als Spende ab.

Am 14. Juni rücken die vor dem 31. Mai 1917 Gemusterten der GEBURTSJAHRGÄNGE 1893 BIS 1897 zu ihrem Trupenkörper ein.

Die EINSCHRÄNKUNG DES FLEISCHBEZUGES bringt es mit sich, daß sich die Interessenten oft um ein halbes Kilo Fleisch bereits um halb eins Uhr nachts vor den Fleischgeschäften in Steyr anstellen, um endlich nach fünf bis sechs Stunden Wartezeit etwas käuflich erwerben zu können. - Um Zigarren und Tabak zu kaufen, muß man sich stundenlang vor den Trafiken anstellen.

In der 29. Ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der STEYR-TALBAHN-GESELLSCHAFT am 19. Juni wird festgestellt, daß der Reingewinn 252.188 Kronen 33 Heller beträgt. Am 28. Juni wird das Schuljahr 1916/17 an den beiden Mittelschulen in Steyr mit Gottesdiensten und Zeugnisverteilung geschlossen. Beide Anstalten, die Staatsoberrealschule und das Mädchenlyzeum schließen mit sehr günstigen Unterrichtserfolgen ab.

"Es wird verlautbart, daß bis auf weiteres die allgemein zulässigen Verbrauchsmengen an Mahlprodukten für gewöhnliche Verbraucher mit höchstens 175 Gramm festgelegt werden. Die Kürzung um täglich 25 Gramm erfolgt auf Kosten des Mehlbezuges. Die Verbrauchsmenge der Schwerarbeiter wird auf 250 Gramm täglich herabgesetzt."

Der am 20. Juni in ganz Österreich abgehaltene "Taschentuchtag" wird auch in Steyr durchgeführt und erfüllt alle Erwartungen. Außer einer nicht unbedeutenden Summe von Bargeld werden sechs große Kisten mit Leinen- und

Wollsachen an die Kriegsfürsorgeabteilung abgesendet.

### VOR 40 JAHREN

Einen der Höhepunkte im kulturellen Leben unserer Stadt bedeutet das Festkonzert des Brucknerbundes Steyr im Volkskino, bei welchem Dr. Volkmar Andrae aus Zürich als Dirigent der Wiener Symphoniker die Aufführung der Leonorenouvertüre von Beethoven und der VII. Symphonie von Bruckner leitet.

### VOR 25 JAHREN

Im Mai 1967 wird in Steyr erstmals die Zahl von mehr als 10.000 angemeldeten Fahrzeugen erreicht. In Steyr laufen 5.798 Personenautos. Die Zahl der Mopeds - 2.291 - ist im Vergleich zu der Zahl der Personenautos bereits gering geworden. Die Ziffern beweisen, daß schon nahezu die Hälfte aller Haushalte in Steyr über ein Personenauto verfügt. Auf die Bevölkerungszahl kommt nahezu auf jeden sechsten Einwohner ein Personenkraftwagen. Die Leitung des Ordens der Barmherzigen Schwestern vom hl. Vinzenz hat der Direktion des Landeskrankenhauses mitgeteilt, daß die 21 Ordensschwestern der Steyrer Anstalt mit 31. Dezember 1967 abgezogen werden.

In Gleink bei Steyr wird die neue Mehrzweckhalle des Caritas-Jugendheimes eröffnet. Die 42 Meter lange Halle wurde in dreieinhalbjähriger Bauzeit mit einem Kostenaufwand von 5,3 Millionen Schilling errichtet.

Der Bundespräsident verleiht dem langjährigen Steyrer Sportfunktionär HANS RESSLER für seine Verdienste um

den heimischen Sport, vor allem um die Leichtathletik, das "Goldene Verdienstkreuz der Republik Österreich". Hans Ressler ist Vizepräsident des Allgemeinen Sportvereines Österreichs und Präsident des Oö. Leichtathletikvorstandes, Bundesfachwart des ASVÖ für Leichtathletik, Landessportrat in der Landes-sportorganisation und Vertreter Oberösterreichs im Bundessportrat.

### VOR 10 JAHREN

Das Linzer Landestheater gastiert mit Peter Slaviks Stück "Agonie oder das Sterben der Rosa B.", einer Uraufführung, in Steyr.

Steyrs älteste Pflichtschule - die "BERG-SCHULE" - feiert ihren 200. Geburtstag. Die "GALERIE SCHNITTPUNKT" und die "GALERIE SIEBENSTERN" bieten Ausstellungen zum "Wehrgraben", als künstlerisches Thema.

Vizebürgermeister Karl Fritsch übergibt die FUNKTION DES STADTPARTEIOBMANNES der Österreichischen Volkspartei an Gemeinderat Karl Holub. Der "SK VORWÄRTS" besiegt im ersten Qualifikationsspiel für die 2. Fußball-Bundesliga den Kärntner Meister SC Spittal/Drau.

Der Stadtpfarrer Kanonikus Johann Steinbock feiert sein Goldenes Priesterjubiläum.

Mit Abstand als beste Streicherklasse der oö. Landesmusikschulen erweist sich die Klasse Prof. Hans Fröhlich aus Steyr beim ersten Landeswettbewerb der Musikschulen in Linz. Als Landessieger gehen Gabriele Ragl und Wolfgang Hasleder hervor.



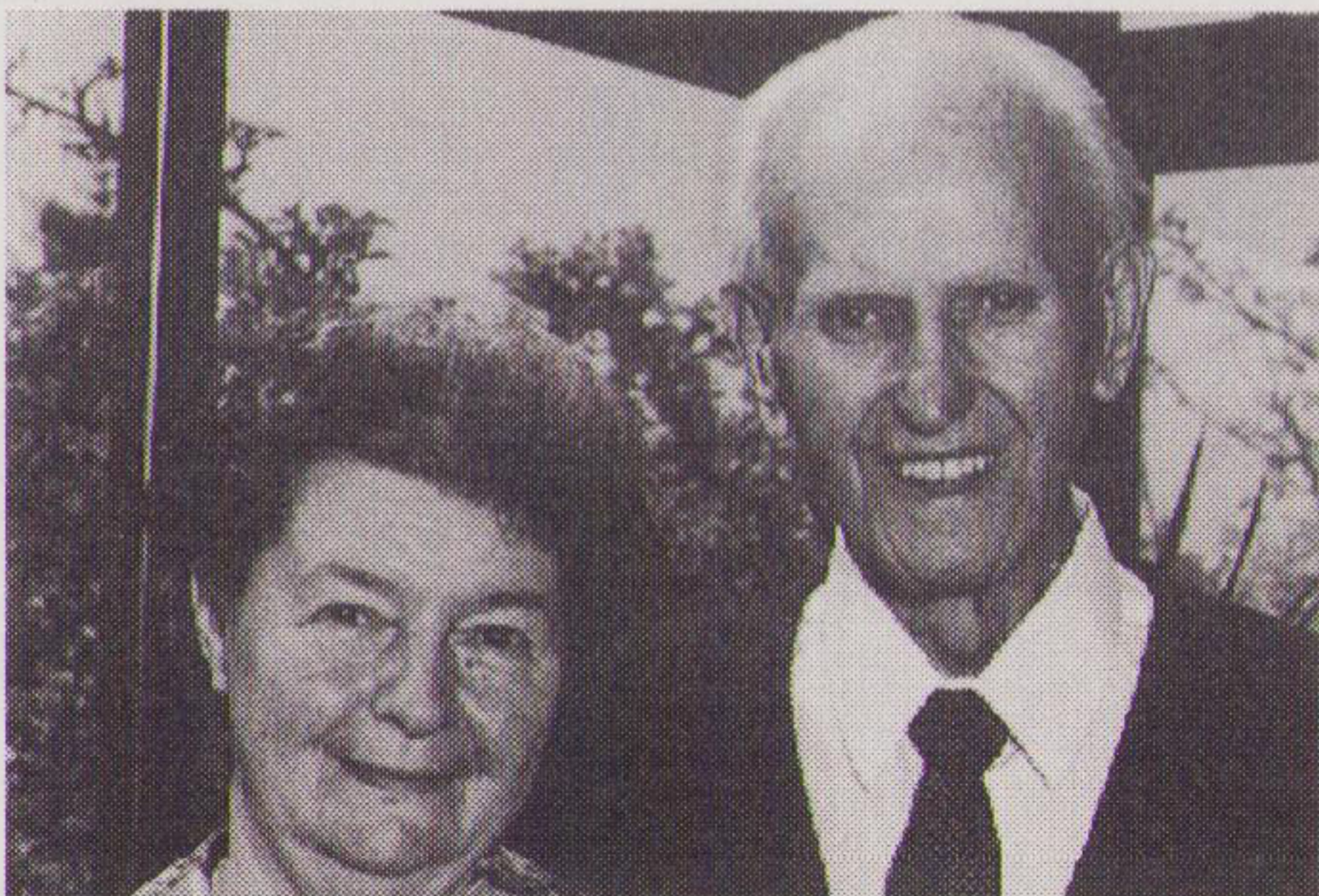
Der Steyrer Ennskai um 1900.  
Foto: Heimathaus



## Goldene Hochzeit feierten



Frau Maria und Herr Franz Hochedlinger,  
Neuluststraße 4



Frau Gertrude und Herr Leopold Missler,  
Im Föhrenschacherl 7



Frau Erica und Herr Med.-Rat Dr. Hermann  
Gärber, Raimundstraße 2



**Den 90.  
Geburtstag  
feierte:**  
Herr Florian  
Pracher,  
Hanuschstraße 1  
(ZAH)

## Nachrichten für Senioren

Vortrag "GESUND UND FIT IM ALLTAG" - Waltraud Maier  
Mo, 15. Juni, 15.30 Uhr, SK Ennsleite  
Di, 16. Juni, 14.30 Uhr, SK Tabor  
Mi, 17. Juni, 15 Uhr, SK Münchenholz  
Fr, 19. Juni, 14.30 Uhr, SK Innere Stadt  
Farblichtbildervortrag "IRLANDS WILD-  
ROMANTISCHER WESTEN" - Otto  
Milalkovits  
Mo, 22. Juni, 14 Uhr, SK Resthof  
Di, 23. Juni, 14.30 Uhr, SK Tabor  
Do, 25. Juni, 14 Uhr, SK Münchenholz  
Do, 25. Juni, 16 Uhr, SK Ennsleite  
Fr, 26. Juni, 14.30 Uhr, SK Innere Stadt  
Farblichtbildervortrag "AMSTERDAM" -  
Norbert Wolf  
Mo, 22. Juni, 14 Uhr, SK ZAH  
Tondiaschau "KARAWANKEN" - Georg  
Huber  
Mo, 6. Juli, 14 Uhr, SK ZAH

### Sommersperre in den Seniorenklubs

SK Ennsleite: 6. Juli - 30. August  
SK Münchenholz: 27. Juli - 16. August  
SK Herrenhaus: 15. Juni - 16. August  
SK Innere Stadt: 3. - 23. August  
SK Tabor: 20. Juli - 16. August  
SK Resthof: 6. Juli - 6. September

**DIE EIGNUNGSPRÜFUNG** an der  
Bundesbildungsanstalt für Kindergarten-  
pädagogik in Steyr für das Schuljahr  
1992/93 findet am 7. Juli 1992 um 8 Uhr  
im Schulgebäude, Neue-Welt-Gasse 2,  
statt. Nähere Auskünfte unter der Telefon-  
nummer 07252/46288.

## WERTSICHERUNG

April 1992

### Verbraucherpreisindex

1986 = 100

|       |       |
|-------|-------|
| März  | 116,7 |
| April | 116,7 |

### Verbraucherpreisindex

1976 = 100

|       |       |
|-------|-------|
| März  | 181,5 |
| April | 181,5 |

### Verbraucherpreisindex

1966 = 100

|       |       |
|-------|-------|
| März  | 318,4 |
| April | 318,4 |

### Verbraucherpreisindex I

1958 = 100

|       |       |
|-------|-------|
| März  | 405,6 |
| April | 405,6 |

### Verbraucherpreisindex II

1958 = 100

|       |       |
|-------|-------|
| März  | 406,9 |
| April | 406,9 |

### Kleinhandelspreisindex

1938 = 100

|       |         |
|-------|---------|
| März  | 3.072,0 |
| April | 3.072,0 |

im Vergleich zum früheren  
Lebenshaltungskostenindex

1945 = 100

|       |         |
|-------|---------|
| März  | 3.564,5 |
| April | 3.564,5 |

1938 = 100

|       |         |
|-------|---------|
| März  | 3.027,5 |
| April | 3.027,5 |

## Benützung der Schulsportanlagen während der Sommerferien

Während der Sommerferien werden im  
heurigen Jahr folgende Sportplätze von  
Montag bis Freitag in der Zeit von 8 bis 17  
Uhr für Kinder und Jugendliche bis 15  
Jahre zur Benützung offen gehalten:

ATSV Sportplatz in Münchenholz; Sport-  
platz der Schule Taschelried; Sportanlage  
Rennbahn/Kunstrasen.

Der Sportplatz der Schule Otto-Glöckel-  
Straße kann heuer wegen erforderlicher  
Sanierungsarbeiten nicht offen gehalten  
werden.

## 100-Jahr-Feier

Die Doppelvolksschule Wehrgraben Steyr  
feiert im Schuljahr 1992 ihr 100jähriges  
Bestehen. Der Festakt findet am Donners-  
tag, dem 2. Juli, ab 19 Uhr, in der Mehr-  
zweckhalle Wehrgraben statt. Am Freitag,  
dem 3. Juli, wird für interessierte Eltern  
ein Tag der offenen Tür von 9 bis 11 Uhr  
in der Volksschule angeboten.



**WIENER  
STÄDTISCHE**

*Die Versicherung*

**Wir versichern Stock . .**



**. . . und Hut**

DR. PITTNER & BSB



# ÄRZTE- UND APOTHEKENDIENST

an Samstagen, Sonn- und Feiertagen im Juni/Juli

(Der jeweils angeführte Arzt hat Dienst von Samstag, 7 Uhr, bis Sonntag, 7 Uhr, und von Sonntag, 7 Uhr, bis Montag, 7 Uhr!)

## STADT

Juni:

20. Dr. Helmut Winkelströter,  
Stadtplatz 1, Tel. 45454
21. Dr. Josef Lambert,  
Mittlere Gasse 8, Tel. 80230
27. Dr. Anton Dicketmüller,  
Blumauergasse 18, Tel. 47687
28. Dr. Gerhard Tomsovic,  
Enge Gasse 17, Tel. 46287
- Juli:
4. Dr. Stefan Rudelics,  
Bahnhofstraße 18, Tel. 45666
5. Dr. Roland Ludwig,  
Im Föhrenschacherl 14, Tel.  
62260
11. Dr. Karl Brunthaler,  
Hochstraße 18 a, Tel. 65416
12. Dr. Hugo Holub,  
Reichenschwall 15, Tel. 52551
18. Dr. Walter Pflegerl,  
Reindlgutstraße 4, Tel. 61627
19. Dr. Gerhard Schloßbauer,  
Wickhoffstraße 4, Tel. 63624

## MÜNICHHOLZ:

Juni:

- 20./21. Dr. Michael Schodermayr,  
Harrerstraße 5, Tel. 65956
- 27./28. Dr. Peter Urban,  
Falkenweg 12, Tel. 47323

Juli:

- 4./5. Dr. Gerd Weber,  
Baumannstraße 4, Tel. 46592
- 11./12. Dr. Manfred Rausch,  
Leharstraße 1, Tel. 66201
- 18./19. Dr. Peter Urban,  
Falkenweg 12, Tel. 47323

## ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

Juni:

- 20./21. Dr. Franz Kolndorffer,  
Steyr, Stadtplatz 28, Tel.  
53457
- 27./28. Dr. Ulrich Held,  
Steyr, Punzerstraße 60 a,  
Tel. 66296

Juli:

- 4./5. Dr. Werner Hagmayr,  
Wolfen, Roseggerstraße 6,  
Tel. 07253/7577
- 11./12. Dr. Helmut Lechner,  
Steyr, Sepp-Stöger-Straße 3,  
Tel. 53019
- 18./19. Dr. Wilhelmine Loos,  
Bad Hall, Kirchenplatz 1,  
Tel. 07258/2649

Der zahnärztliche Notdienst kann jeweils von 9 bis 12 Uhr in Anspruch genommen werden. Allenfalls notwendige Veränderungen in der personellen Besetzung des zahnärztlichen Notdienstes werden in der Tagespresse angekündigt.

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Tierklinik Steyr, Abteilung für Kleintiere: Dr. E. Fellingner und Dr. L. Pfeil, 4400 Steyr, Leopold-Werndl-Straße 28; ständiger Notbereitschaftsdienst Telefon 45456.

## APOTHEKENDIENST

Juni:

- 2 Mo, 15.  
3 Di, 16.  
4 Mi, 17.  
5 Do, 18.  
6 Fr, 19.  
7 Sa, 20., So, 21.  
1 Mo, 22.  
2 Di, 23.  
3 Mi, 24.  
4 Do, 25.  
5 Fr, 26.  
6 Sa, 27., So, 28.  
7 Mo, 29.  
1 Di, 30.  
Juli:  
2 Mi, 1.  
3 Do, 2.

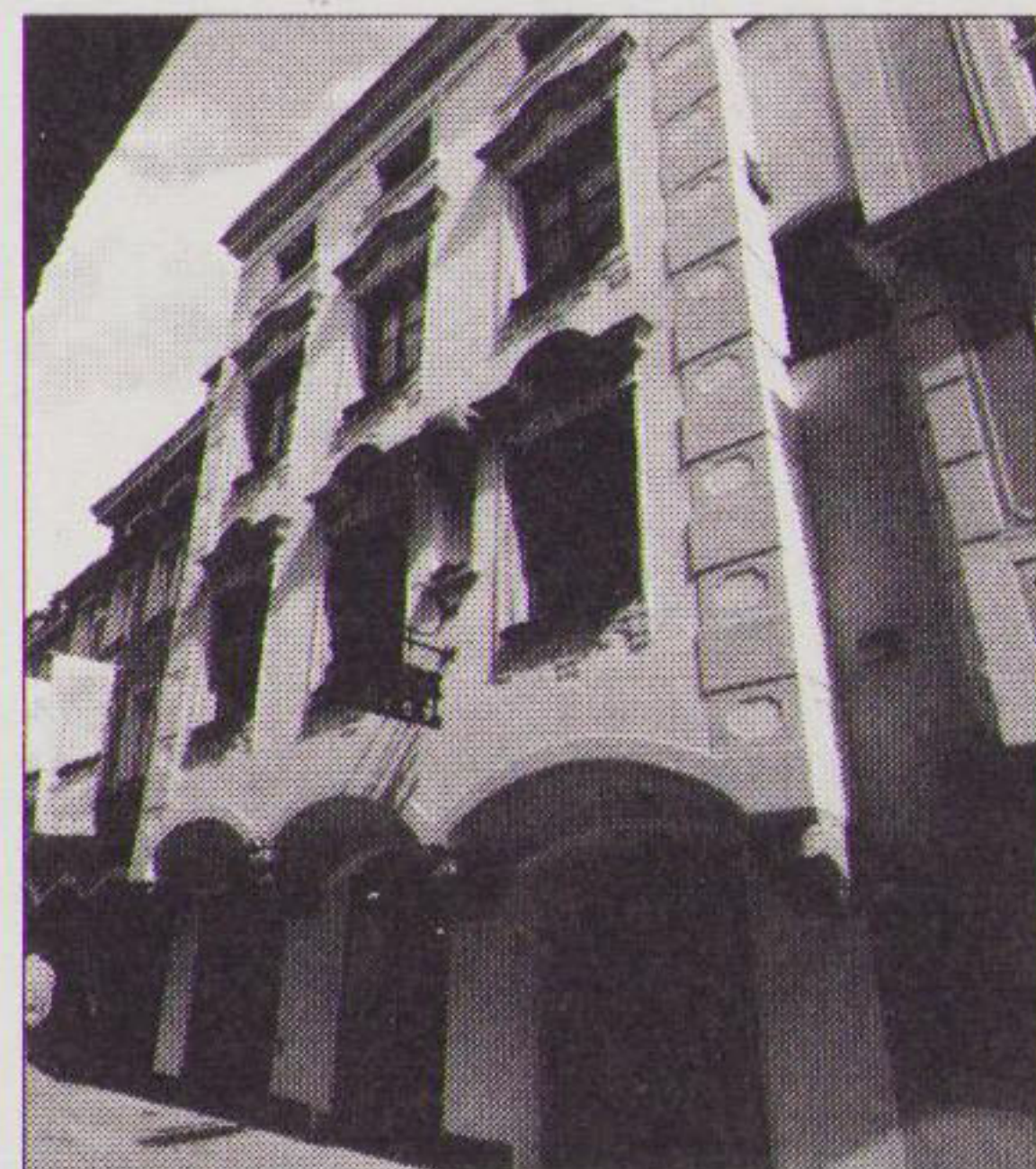
- 4 Fr, 3.  
5 Sa, 4., So, 5.  
6 Mo, 6.  
7 Di, 7.  
1 Mi, 8.  
2 Do, 9.  
3 Fr, 10.  
4 Sa, 11., So, 12.  
5 Mo, 13.  
6 Di, 14.  
7 Mi, 15.  
1 Do, 16.  
2 Fr, 17.  
3 Sa, 18., So, 19.  
4 Mo, 20.

- 1 Hl.-Geist-Apotheke,  
Kirchengasse 16, Tel. 63513
- 2 Bahnhofapotheke  
Bahnhofstraße 18, Tel. 53577
- 3 Apotheke Münichholz,  
Wagnerstraße 8, Tel. 63583  
und St.-Berthold-Apotheke,  
Garsten, St.-Berthold-Allee 23,  
Tel. 53131
- 4 Ennsleitenapotheke, Arbeiterstraße 11,  
Tel. 54482
- 5 Stadtapotheke, Stadtplatz 7, Tel. 52020
- 6 Löwenapotheke, Enge 1, Tel. 53522
- 7 Taborapotheke, Rooseveltstraße 12,  
Tel. 62018

Alle Apotheken offen: Montag bis Freitag 8 bis 12.30 Uhr, 14.30 bis 18 Uhr; Samstag 8 bis 12 Uhr. Nachtdienst offen: Montag bis Freitag 12.30 bis 14.30 Uhr, Sonn- und Feiertag 8 bis 13 Uhr, Nachtdienst bereit (läuten): Montag bis Freitag ab 18 Uhr, Samstag ab 12 Uhr, Sonn- und Feiertag ab 13 Uhr, jeweils bis 8 Uhr des Folgetages (nur für dringende Fälle). Die farbigen Buchstaben bedeuten die jeweilige Nachtdienstapotheke.

## Von "in der Enngen" zur "Enge Gasse"

Die Revitalisierung eines architektonischen Juwels aus dem 16. Jahrhundert sorgt in Steyr für Begeisterung. Es handelt sich um das Haus Enge Gasse 27, das am 4. April feierlich eröffnet wurde und im wahrsten Sinne des Wortes eine neue Sehenswürdigkeit für Steyr bedeutet. Durch das Freilegen der alten Substanz sowie der Gewölbe gelang die Wiederherstellung des ursprünglichen Hauscharakters, diesem entsprechend wurden auch die neuen Materialien ausgewählt. Die wichtigsten Baumaßnahmen waren die Rekonstruktion des



bestehenden Innenhofes, mit sehenswerten Arkaden im zweiten Obergeschoß, die Erneuerung der gesamten desolaten Dachkonstruktion und die Entfernung

des Kunststoffputzes im Innenbereich. Die erstmalige Erwähnung dieses Gebäudes führt in das Jahr 1525 zurück. Die Adresse des damaligen Hausherrn, dem Schneidermeister Valtin Heyllman, lautete noch "in der Enngen" aus der sich die heutige Enge Gasse entwickelte. In weiterer Folge waren vor allem Händler, Zinngießer und Gürtler in der Enge beheimatet. War es vor rund 470 Jahren ein Schneidermeister, der sich "in der Enngen" niederließ, so ist es heute Don Gil, der führende Herrenausstatter in Österreich. Exklusive, moderne Herrenmode wird hier im traditionellen Ambiente präsentiert, das auch in den Verkaufsräumen frei besichtigt werden kann. Don Gil lädt Sie ein zu einem Besuch.

# DON GIL

Lässige Eleganz für Männer. Wien, SCS, Graz, Plus City, Steyr, Dornbirn.



# Änderung der Kunststoffsammlung im gesamten Stadtgebiet

Aufgrund neu festgelegter Abnahmebedingungen für Altkunststoffe seitens der verwertenden Industrie wird die Steyrer Bevölkerung aufgerufen, Altkunststoffe nur mehr nach nachstehenden Trennregeln bei den Problemmüllsammeltagen abzugeben:

Bitte bringen Sie **sortiert** und in **gereinigtem Zustand** folgenden Kunststoff zur Problemmüllsammlung:

Alle Lebensmittelverpackungen wie Essig- und Ölfaschen, Dreh und Drink, Pet-Flaschen usw.

Waschmittel- und Weichspülerflaschen usw.

Folien in der Größe höchstens wie Einkaufstaschen, jedoch **absolut sauber!**

## Bei Ihrem Händler abzugeben:

Gereinigte Kunststoffverpackung von Milchprodukten, wie Joghurt-, Rahmbecher usw.

## Nachstehende Kunststoffe bitte getrennt bei der Problemmüllsammlung abgeben:

- Schaumstoffe
- Gummi
- Styropor
- Kunststoffe, die mit Materialien verbunden sind (z. B. Kinderspielzeug)
- Kunststoffe, die mit Erde, Beton, Steinen, Lacken usw. behaftet sind
- Folien, die größer als eine Einkaufstasche sind
- Verpackungsbänder, Schnüre, Bindegarn
- Sonderabfall wie Batterien, Chemikalien etc.
- Behältnisse, in denen giftige Substanzen enthalten waren



## Wo Was Wann IN STEYR

**Bis 26. 6.**

**Schloßgalerie Steyr,  
Blumauergasse 4:**

AUSSTELLUNG - Präsentation der  
Schulgalerie 1992 - 1994

**Bis 10. 7.**

**Schloßgalerie Steyr:**

Ausstellung "FIGUR ALS AUFGABE"  
- Aspekte österr. Plastik nach 1945

**Bis 19. 6.**

**9 - 18 Uhr, Stadtsaal Steyr:**

INTERNATIONALE KINDERSPIEL-  
ZEUGAUSSTELLUNG: "Kinder frem-  
der Völker zeigen ihr Spielzeug". Sym-  
bolisierend für eine teilweise intakte  
Welt, zeigt diese Ausstellung das Leben  
von Kindern im Einklang mit und in der  
Natur. Karten zu S 20.— (Kinder) und S  
50.— (Erwachsene). Gem. Kulturamt-  
Jugendreferat mit Spielzeugecke Steyr,  
Toyota Froschauer, Foto Hartlauer)

**20. 6. Samstag, 20 Uhr,  
Stadtsaal Steyr:**

GOSPEL-ROCK-KONZERT mit der  
Gruppe "JEDEM"

**23. 6. Dienstag, 19 Uhr,  
Altes Theater Steyr:**

SCHÜLERKONZERT der Landesmu-  
sikscheule Steyr - Singschule und Gitar-  
reklaffen

**25. 6. Donnerstag, 19.30 Uhr,  
Stadtsaal Steyr:**

Diavortrag von Johann Wimmer:  
"AMERIKA - DER SÜDWESTEN  
HEUTE"

**26. 6. Freitag, 19.30 Uhr,  
Dunklhof Steyr,  
Kirchengasse 16:**

EIN ABEND IM DUNKLHOF - anl.  
des 10. Todestages von DORA DUNKL.  
Ein Haus/Aus Stein/Darin ich wohnte -  
Ein Streichquartett umrahmt OÖ.  
Gegenwartsliteratur, insbesondere von  
Dora Dunkl. Es liest: Till Mairhofer.  
Gemeinsame Veranstaltung des Treff-  
punktes der Frau und des Kulturreferates  
der Stadt Steyr. (Bei Schlechtwetter:  
Altes Theater Steyr!)

**27. 6. Samstag, 19 Uhr,  
Kirche St. Michael:**  
ORGELKONZERT - Bernhard Hirzber-  
ger; Werke von Bach, Franck, Dupre. Ein-  
tritt frei, freiwillige Spenden für Orgelin-  
standhaltung.

**Sa., 27., u.  
So., 28. 6.**

**Stadtplatz, Grünmarkt, Enge, Ennskai,  
Wieserfeld:**

13. STEYRER STADTFEST

Die Eröffnung findet am Samstag, 27.  
Juni, um 14 Uhr durch Bürgermeister  
Hermann Leithenmayr und "The Beatles  
Double Group" statt.

**30. 6. Dienstag, 19.30 Uhr,  
Dunklhof Steyr:**

KONZERT des "ENSEMBLES FÜR  
FRÜHE MUSIK AUGSBURG" (Bei  
Schlechtwetter: Altes Theater Steyr!)

**3. 7. Freitag, 18.30 Uhr,  
Schloßhof Steyr -  
Schloß Lamberg:**

1. SCHLOSSKONZERT: Stadtkapelle  
Steyr unter der Leitung von Gerald Reiter

**4. 7. Samstag, 19 Uhr,  
Kirche St. Michael:**

ORGELKONZERT - Richard Wieser,  
Orgel; Gertraud Leutner, Querflöte; Werke  
von Krebs, Bach, Reger, Alain. Eintritt  
frei, freiwillige Spenden für Orgelinstand-  
haltung.

**7. 7. Dienstag, 10 - 17 Uhr,  
Fußgängerzone, Stadtplatz  
vor dem Hartlauerhaus:**

OÖ. Ferienspiele - Steyr - Linz "OÖ.

DKT" (gem. m. d. ORF-Linz, Amt für  
Jugend und Familie Linz, Ganztagschu-  
le Steyr und Jugendreferat Steyr)

**7. 7. Dienstag, 19.30 Uhr,  
Altes Theater Steyr:**

LEHRERKONZERT der Landesmusik-  
schule Steyr; Manfred Dobler, Trompe-  
te; Ernst Krenmair, Klavier; Hans Mar-  
tin Nitzsche, Klavier; Margarete Hasel-  
steiner, Klavier; Bernadette Kühberger,  
Querflöte; Erich Rath, Gitarre; Werke  
von Mozart, Hummel, Albeniz, Joplin  
und York.

**10. 7. Freitag, 18.30 Uhr,  
Schloßhof Steyr -  
Schloß Lamberg:**

2. SCHLOSSKONZERT - Lehrlingska-  
pelle der Steyr Nutzfahrzeuge AG; Lei-  
tung: Karl Holzner

**10. 7. Freitag, 20 Uhr,  
Vorwärtsplatz Steyr:**

OPEN-AIR-KONZERT mit "RAIN-  
HARD FENDRICH" - Karten im Tou-  
rismusverband Steyr, Rathaus, Toyota  
Froschauer, Foto Hartlauer, bei allen  
Raiffeisenbanken und an der Abendkasse.

**17. 7. Freitag, 18.30 Uhr,  
Schloßhof Steyr -  
Schloß Lamberg:**

3. SCHLOSSKONZERT - Marktmusik-  
kapelle Garsten unter der Leitung von  
Karl Holzner

**24. 7. Freitag, 18.30 Uhr,  
Schloßhof Steyr:**

4. SCHLOSSKONZERT - Schiedlber-  
ger Dorfmusik



## NIX IS FIX - OPEN AIR KONZERT mit RAINHARD FENDRICH im VORWÄRTS STADION STEYR Freitag, 10. Juli, Beginn: 20 Uhr

Karten zu S 280.— (Stehplätze) und S 350.— (Sitzplätze) sind in allen Raiffeisenban-  
ken Oö, im Tourismusverband Steyr, Foto Hartlauer, Toyota Froschauer und in allen  
Libro-Filialen erhältlich.

Es wird besonders darauf hingewiesen, daß das Betreten des Stadionplatzes nur mit  
Turnschuhen oder Schuhen mit flachen Absätzen erlaubt ist. Weiters ist das Mitnehmen  
von Flaschen und Gläsern jeder Art auf den Stadionplatz aus Sicherheitsgründen verbo-  
ten (strengste Kontrollen).



# INHALT

|                                                         |       |
|---------------------------------------------------------|-------|
| Stadt fördert Bau von 61 Wohnungen auf der Fabriksinsel | 4     |
| Förderungsvereinbarung mit SNF unterzeichnet            | 4     |
| 13,2 Mill. S für Überdachung der Kunsteisbahn           | 5     |
| Richtlinien für Gewerbeförderung                        | 5     |
| 750 Neubauwohnungen in 3 Jahren                         | 6 - 9 |
| Architektenwettbewerb für Verkehrsdrehscheibe Bahnhof   | 12    |
| Ehrenamtlicher Kulturbeirat                             | 12    |
| 28 Mill. S für Restaurierung der Kirche St. Michael     | 15    |
| Änderung der Kunststoffsammlung im gesamten Stadtgebiet | 24    |

## STEYR

### AMTSBLATT DER STADT STEYR

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Steyr, 4400 Steyr, Rathaus.

Redaktion: Walter Kerbl, Referat für Presse und Information, Steyr, Rathaus, Telefon 54 4 03, FS 28139, Telefax 0 72 52 / 48 3 86, DVR 000 1091.

Hersteller: Vereinsdruckerei, Blumauergasse 30, 4400 Steyr

Verlagsort: Steyr, Herstellungsort Steyr

Anzeigenannahme: Rosa Angerer, 4400 Steyr, Rathaus, Telefon 575/231

Titelfoto: Hartlauer

## Das Standesamt berichtet

Im Monat April wurde im Geburtenbuch des Standesamtes Steyr die Geburt von 112 Kindern (April 1991: 133) beurkundet. Aus Steyr stammen 30, von auswärts 82 Kinder. Ehelich geboren sind 97, unehelich 15.

17 Paare haben im Monat April die Ehe geschlossen (April 1991: 26). In 11 Fällen waren beide Teile ledig, in 2 Fällen beide geschieden und in 4 Fällen war ein Teil ledig und ein Teil geschieden. 1 Braut war kroatische und eine tschechische Staatsbürgerin. Ein Bräutigam war algerischer Staatsbürger. Alle übrigen Eheschließenden waren österreichische Staatsbürger.

63 Personen sind im Berichtsmonat gestorben (April 1991: 54). Zuletzt in Steyr wohnhaft waren 40 (18 Männer und 22 Frauen), von auswärts stammten 23 (10 Männer und 13 Frauen). Von den Verstorbenen waren 57 mehr als 60 Jahre alt.

### GEBURTEN:

Sheila Barac, Jacqueline Schieb, Lara Deimling, Eva Aigner, Andreas Josef Weißensteiner, Christoph Luca Steinmayr, Manuel Alber, Janine Neuhauser, Salih Can, Carmen Anita Heine, Julia Isabella Zeitlhofer, Vanessa Krückl, Michael Dujmovic, Mahir Ulsan, Anna Mühlberghuber, Georg Stefan Blaimauer, Thomas Mayrpeter, Julia Hofer, Sandra Blecha, Julian Li-an Yiin, Milan Krlic, Matthias Enser, Osman Avci, Martin Urban, Jakob Grasserbauer, Barbara Margelik, René Karrer, Thomas Elsigan, Clemens Flixeder, Alexander Andreas Taucher, Tobias Stögmann, Sabrina Tatjana Gruber, Lola Marie Victoria Friedmann, Beate Hagmüller.

### EHESCHLIESSUNGEN:

Friedrich Michael Rauchenberger und Viktoria Pfaffenhuber; Dieter Feller und Helga Ulrike Höller; Gerald Karl Schmidt, Grünburg, und Evelyn Maria Ganzberger; Franz Neumüller und Regina Presits; Klaus Engertsberger und Karin Stelzer; Dipl.-Ing. Johannes Oswald Gärtner, Wien, und Gudrun Doris Steininger; Erwin Schned und Ilse Regina Sulzbacher; Adolf Raffetseder und Renate Mayr, Sierning; Gerhard Kösslinger, Kronstorf, und Birgit Besenböck; Rudolf Kapeller und Roswitha

Rankl; Johannes Dworschak und Ursula Heubusch; Thomas Pollhammer und Margit Funk; Hans Georg Wolf und Irene Juliane Röggl, Wien; Dipl.-Ing. Karl Reisinger und Rosa Pichler, Oberndorf an der Melk; Reinhold Mörtlitz und Elfriede Großebner, Zeillern; Kurt Weißengruber und Ulrike Renate Mühlböck, Linz; Kurt Forster und Gabriele Hirtenlehner; Mag. Dr. med. vet. Helmut Josef Kofler, Anras, und Mag. rer. soc. oec. Michaela Lux; Wolfgang Hannl und Manuela Maria Schindlthaler, Haidershofen; Kurt Alois Pimminger und Maria Josefine Brandstetter-Hack; Günther Stangl und Pia Maria Kreisl; Dr. rer. soc. oec. Harald Granegger und Margot Hofer; Ing. Christian Engel und Martina Miglbauer; Werner Zweckmayr und Renate Kern; Ing. Peter Reithmayr und Brigitte Huber; Mario Winkelmayr und Elke Fitschek; Hermann Großbichler und Lily Grace Sachariah; Roland Josef Völkl und Christine Wiesinger; Christian Landerl und Susanna Blacziczek, Mödling; Hans-Peter Wichtl, Stainz bei Straden, und Eva Miskiewicz; Jürgen Langbauer und Sabine Zeilermayr; Gottfried Ledermüller und Yvonne Maria Ritter; Walter Leimer und Sandra Haidinger.

### STERBEFÄLLE:

Anna Herrmann, 83; Ferdinand Karr, 69; Karl Kronsteiner, 72; Eduard Eiblzimmer, 68; Maria Österreicher, 84; Franz Karl Weidl, 89; Pauline Reitter, 70; Josef Lochmann, 60; Josefa Puffer, 83; Edwin Karl Foitl, 86; Maria Gruber, 79; Gottfried Wanek, 78; Augustine Eidinger, 70; Josefa Migschitz, 83; Margaretha Josefa Denk, 76; Dr. med. univ. Richard Bronnenmayer, 78; Ludwig Kraml, 78; Friederike Oplesch, 83; Theresia Kowarik, 87; Eugen Naftz, 68; Berta Daxner, 78; Johann Rieß, 57; Hermine Rosina Ortner, 86; Josepha Zwaiger, 92; Friedrich Freynhofer, 71; Paula Martha Ritter, 80.

## Wohnungstauschanzeiger

### Geboten wird:

2-Raum-Wohnung, B, WC, Kn, insgesamt ca. 30 m<sup>2</sup>, in Münchenholz. Mtl. Miete ca. S 800.—.

Auskunft: Tel. 67658

### Gesucht wird:

2-Raum-Wohnung, egal in welchem Stadtteil.



**LEDER-FRÜHJAHRSMODE**  
**SPORTIV-AKTUELL**  
**LEDERMODE-KLIMA**  
**STEYR Grünmarkt 12**



## „Atlantis“

Fotozyklus v. Klaus Hanner

Schloßgalerie Steyr, 2. Juli–2. August, Di–So 10–12 & 14–17 Uhr

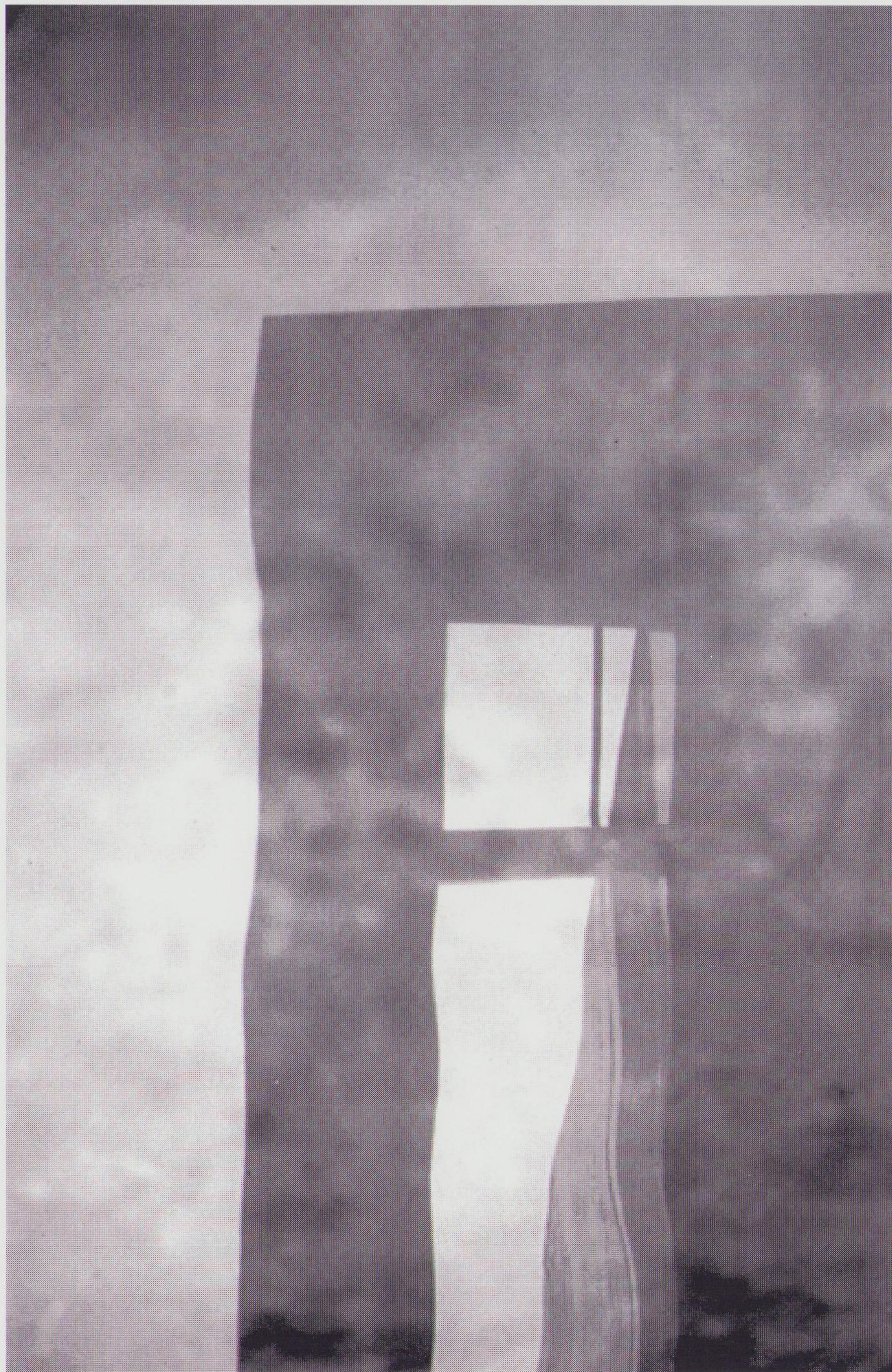
„...Wenn du eine mit vielen Flecken verschmutzte oder eine aus verschiedenartigen Steinen gemauerte Wand mit dem Gedanken an irgendein Bild betrachtest, wirst du darin die Analogie zu Landschaften erblicken, die mit Bergen, Flüssen, Bäumen, Ebenen, breiten Tälern und Hügeln aller Art ausgestattet ist. Ebenso wirst du Schlachten, Figuren mit bewegten

Gesten und seltsamen Gesichtern und fremdartiger Kleidung und eine Unmenge an Gegenständen aller Art erkennen, die du vervollständigen und in eine klare Form bringen kannst...“ (Leonardo da Vinci)

Der Fotozyklus „Atlantis“ ist das Ergebnis einer fotografischen Entdeckungsreise in die

an Formen und Farbspielen unerschöpflich reiche Welt der Wasseroberfläche.

Bei den Bildern handelt es sich um Diavergrößerungen. Es wurden keine fototechnischen Manipulationen (Filter, Mehrfachbelichtungen, Überblendungen...) vorgenommen.



## Vernissage

Donnerstag, 2. Juli 1992,  
20 Uhr

Schloßgalerie Steyr

Musik: Lado Jakša – Keyboard, Sax, Klarinette, Flöten; Heinz Hilgärtner – Gitarre; Peter Denk – Gitarre

## „Künstler und Kinder“

Bis 26. Juni: Ergebnisse des Aktionstages rund um Schloß Lamberg; in der Schloßgalerie (erster Stock) „Schulgalerie 1992–94“.

## „Figur als Aufgabe“

Bis 10. Juli: Österreichische Plastik nach 1945 (Rupertinum Salzburg) in der Schloßgalerie (Erdgeschoß).

„Zeit/Kultur/Steyr“ ist eine gemeinsame Produktion von:

ZEITGENÖSSISCHES FORUM  
ZEITGENÖSSISCHES FORUM  
KULTUR STEYR  
kulturf o r u m

und dem



KULTUR-  
AMT DER  
STADT STEYR



# RANK UND SCHLANK IN DEN SOMMER

## Figurella international LÖSTE MEINE GEWICHTSPROBLEME



VORHER 88 kg

Eines meiner vielen Hobbys, das Kochen, machte sich im Lauf der Jahre leider auch bei meiner Figur bemerkbar. Zwei Schwangerschaften trugen auch dazu bei, daß mein Gewicht ständig zugenommen hatte. Von Zeit zu Zeit versuchte ich mit den verschiedensten Diäten, mein früheres Gewicht wiederzuerlangen. Der Erfolg hielt leider immer nur kurz an.

Auch der Kauf schicker Kleidung wurde mit Größe 46 immer schwieriger. Dann fiel mir ein Prospekt von „Figurella“ in die Hände. Bei einer unverbindlichen, kostenlosen Beratung und Figuranalyse im Figurella-Studio konnte mich eine sehr nette Beraterin von der „Figurella-Methode“ überzeugen. Bereits nach wenigen Besuchen stellte sich ein Erfolg ein. Bisher konnte ich 25 kg abnehmen, von 88 auf 63 kg! An Umfang habe ich insgesamt 190 cm verloren, zum Beispiel 14 cm pro Oberschenkel, 19 cm an der Hüfte, 23 cm am Bauch und 29 cm an der Taille!

Und das alles in nur 6 Monaten!

Frau Haider



NACHHER 63 kg

3300 Amstetten  
Hauptplatz 12a  
Tel. 07472/61780

Mo-Do 10-14, 15-20 Uhr, Fr 10-15 Uhr

# STUDIO Figurella

4400 Steyr  
Stadtplatz 30  
Tel. 07252/45412

Mo-Do 10-20 Uhr, Fr 10-16 Uhr

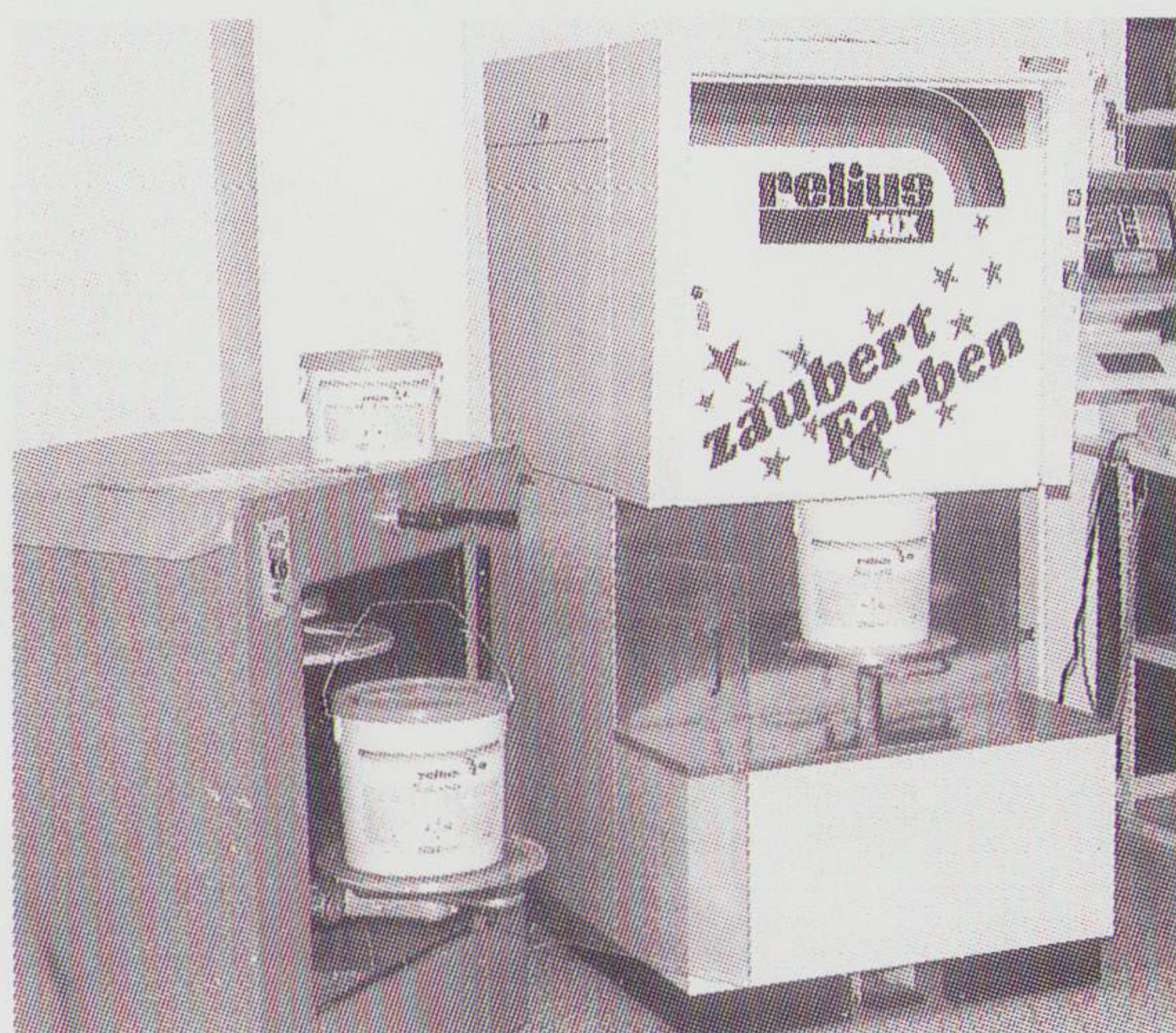
Farben- u. Tapetenhaus

HELMUT

# HUBER



# FARBENFACHMARKT



### relius ARRIBA 99

geruchsneutral  
Wandfarbe waschbeständig  
nach DIN 53778 WM,  
formaldehyd, lösemittelfrei

### relius HOLZLASUR

„umweltschonend“  
frei von Giftstoffen, frei von  
Geruch, wasserverdünnbar

### Ein Wunderwerk der Technik!

Besonders stolz sind wir auf unseren Farbcomputer mit seinen 152.000 (!) Rezepturen. Mit ihm sind wir in der Lage, wirklich jeden Farbton in verschiedenster Qualität für Farben, Lacke, Dispersionen und Putze abzumischen.

4400 Steyr, Schlüsselhofgasse 5  
Telefon 07252/61426, 61427

ERFAHRUNG ERSPART ÄRGER!  
Ihr Fachhändler

Tapeten und Bodenbeläge  
in großer  
Auswahl